





# 北京再三警告越共

## 必須覺悟改過 放棄軍國主義

### 日本促蘇聯停止利用越南基地

【路透社北京十三日電】北京今日發表聲明，指責越南共產黨在越南境內，利用外國軍隊，企圖發動叛亂，並指責蘇聯在越南境內，利用其軍隊，企圖發動叛亂。聲明中並再三警告越共，必須覺悟改過，放棄軍國主義，否則將面臨嚴重後果。

（路透社北京十三日電）北京今日發表聲明，指責越南共產黨在越南境內，利用外國軍隊，企圖發動叛亂，並指責蘇聯在越南境內，利用其軍隊，企圖發動叛亂。聲明中並再三警告越共，必須覺悟改過，放棄軍國主義，否則將面臨嚴重後果。

# 繼續援助越共

## 抗衡蘇聯勢力

【美聯社東京十三日電】據此間外交界消息，美國政府正考慮繼續向越南共產黨提供援助，以抗衡蘇聯在該地區的勢力。此舉旨在顯示美國對東南亞局勢的關注，並防止蘇聯勢力在該地區的擴張。

# 世界大城市紐約

## 入夜大老鼠為患

【美聯社紐約十三日電】紐約市入夜後，老鼠出沒無常，市民紛紛投訴。據悉，由於天氣轉暖，老鼠活動頻繁，給市民生活帶來不便。市政府已採取措施，加強對老鼠的防治工作。

# 以色列新和平建議與巴叙反應

【路透社耶路撒冷十三日電】以色列政府今日提出新的和平建議，旨在解決中東局勢。然而，巴解組織和敘利亞政府對此建議表示強烈反對，認為其未能滿足阿拉伯方面的要求。

# 台各界慶祝母親節

【中央社台北十三日電】台灣各界今日舉行慶祝母親節活動，表達對母親的敬意。活動包括獻花、敬茶等，場面溫馨感人。

# 卡特警告勢必引起

【路透社倫敦十三日電】卡特警告勢必引起國際社會的關注。卡特在聲明中表示，將採取必要措施，以維護國際和平與穩定。



熱力四射的女郎 法國巴黎一名婦女，在丈夫的逼迫下，被迫與其發生性行為。此類事件在法國社會中屢見不鮮，引發了對婦女權益的關注。

# 卡特警告勢必引起

【路透社倫敦十三日電】卡特警告勢必引起國際社會的關注。卡特在聲明中表示，將採取必要措施，以維護國際和平與穩定。

# 發展國家擴散核子

【路透社倫敦十三日電】發展國家擴散核子技術，引發國際社會的擔憂。專家認為，核技術的擴散可能對全球安全構成威脅。

# 中學生受傷

【路透社東京十三日電】日本中學生在學校發生受傷事件，引起社會關注。校方表示將加強校園安全管理，防止類似事件再次發生。

# 表揚母親節

【中央社台北十三日電】台灣各界今日舉行慶祝母親節活動，表達對母親的敬意。活動包括獻花、敬茶等，場面溫馨感人。

# 親到邊境視察

【路透社倫敦十三日電】英國政府官員親臨邊境視察，以確保邊境安全。視察結果顯示，邊境安全狀況良好。

# 難民逃亡情形

【路透社倫敦十三日電】難民逃亡情形日益嚴重，引起國際社會的關注。聯合國呼籲各國加強對難民的保護工作。



在聯合國第五屆貿易發展會議召開之際，警方逮捕了一名被控在青年集會中強姦少女的婦女。此類事件引發了對婦女權益的關注。

# 美官員 安排舉行

【路透社華盛頓十三日電】美國政府官員安排舉行重要會議，討論國際形勢。會議將邀請各國代表參加，共同探討解決國際問題的辦法。

# 共市經濟部長決定

【路透社倫敦十三日電】歐洲共同市場經濟部長會議今日達成重要決定，將加強成員國之間的經濟合作。此舉旨在促進歐洲經濟的繁榮與穩定。

# 貸款六億餘美元

【路透社華盛頓十三日電】美國政府今日宣佈貸款六億餘美元，以支持發展中國家的經濟建設。此舉旨在促進全球經濟的發展與合作。

# 解決能源等問題

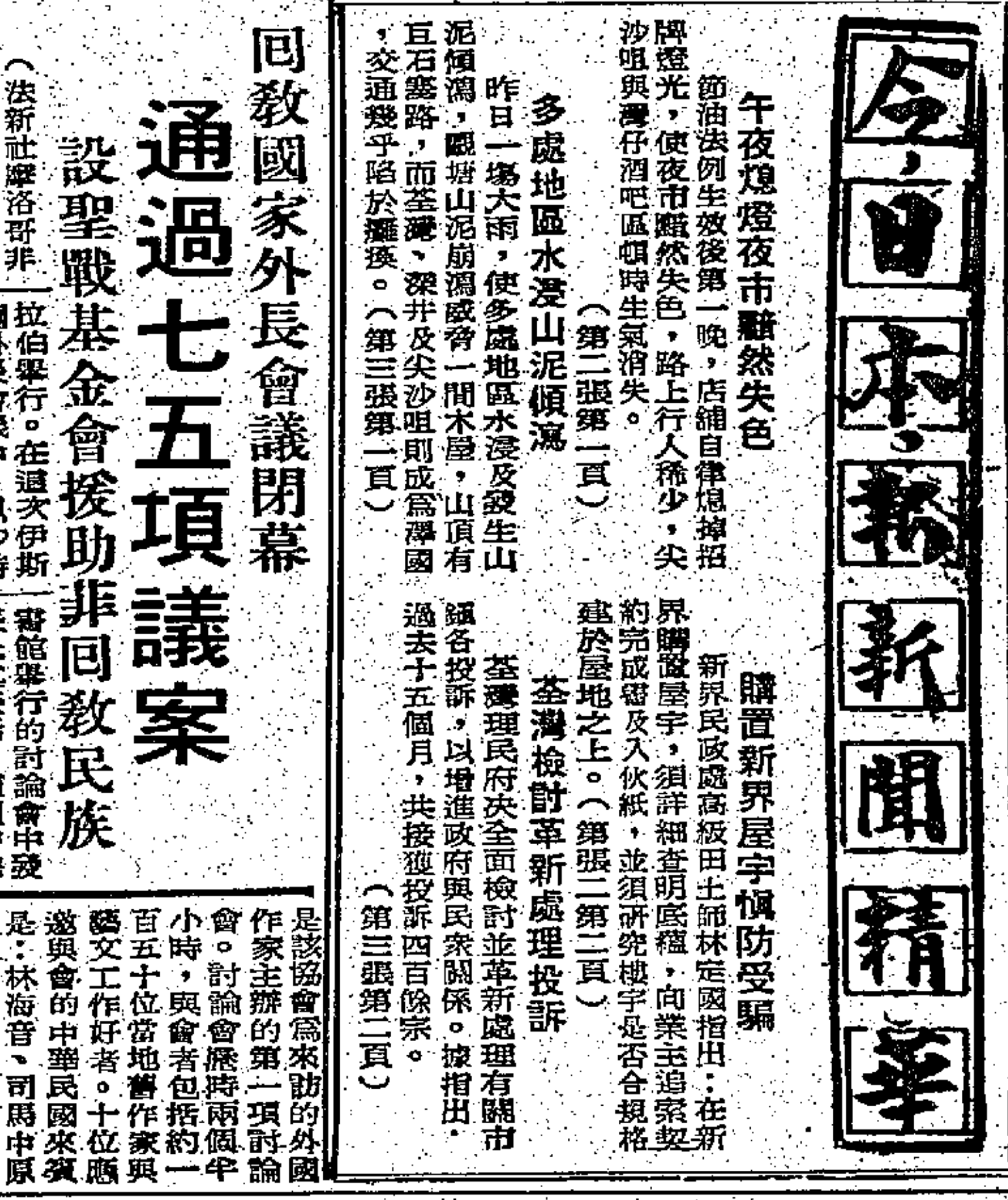
【路透社倫敦十三日電】國際能源會議今日舉行，討論解決能源問題的辦法。與會代表將就能源生產、分配及消費等問題進行深入探討。

# 同性戀者又活躍

【路透社倫敦十三日電】同性戀者在社會中日益活躍，引發社會的討論。專家認為，應尊重每個人的性取向，並加強對同性戀者的保護工作。

# 組機構保障權利

【路透社倫敦十三日電】國際組織今日宣佈組機構保障權利，以維護人權。此舉旨在加強國際社會對人權的關注與保護。



在聯合國第五屆貿易發展會議召開之際，警方逮捕了一名被控在青年集會中強姦少女的婦女。此類事件引發了對婦女權益的關注。

# 回教國家外長會議閉幕

【路透社開羅十三日電】回教國家外長會議今日閉幕，達成多項重要決議。會議將加強回教國家之間的友好合作，並共同應對國際挑戰。

# 通過七五項議案

【路透社開羅十三日電】回教國家外長會議今日通過七五項議案，涵蓋多個領域。此舉旨在加強回教國家之間的團結與合作。

# 蘇週日發射

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯政府今日宣佈，將於週日發射太空船。此舉旨在展示蘇聯在太空探索領域的技術實力。

# 無人太空船

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯無人太空船今日成功發射，進入預定軌道。此舉標誌著蘇聯在無人太空飛行領域取得重大突破。

# 訪問星馬

【路透社新加坡十三日電】某國官員今日訪問星加坡，與當地官員舉行會談。會談將就雙邊合作及國際形勢等問題進行探討。

# 迎接教皇還鄉

【路透社羅馬十三日電】羅馬政府今日宣佈，將隆重迎接教皇回鄉。此舉旨在表達對教皇的敬意，並加強羅馬與教廷之間的聯繫。



在聯合國第五屆貿易發展會議召開之際，警方逮捕了一名被控在青年集會中強姦少女的婦女。此類事件引發了對婦女權益的關注。

# 設立電子偷聽器

【路透社華盛頓十三日電】美國政府今日宣佈，將設立電子偷聽器，以監控可疑對象。此舉旨在加強國家安全，防止情報洩露。

# 圖偵查大陸消息

【路透社華盛頓十三日電】美國政府今日宣佈，將加強對大陸消息的偵查工作。此舉旨在了解大陸的動向，並為外交決策提供參考。



在聯合國第五屆貿易發展會議召開之際，警方逮捕了一名被控在青年集會中強姦少女的婦女。此類事件引發了對婦女權益的關注。









# SMC

## 旗牌電風扇

品質最佳 風力最好

享受清新空氣 旋轉寧靜無聲  
不碍廳堂位置 可免觸摸危險

持有世界最高標準規格証書B. S. 367/1941

1952-1979具二十七年製作經驗·暢銷全球  
規壳電器製造廠有限公司榮譽產品·各大電器行均售

### 年豐大廈

鴨脷洲大街·平蘭街大華邊·地段33號

設計新穎·廳房皆窗  
便房鋁窗·柚木地板  
乳膠牆身·暗線電燈  
顏色潔具·防盜系統

預售期間87折

住宅只售十三萬餘元起

旺舖特平每呎830餘元起

怡華置業有限公司 新新置業有限公司  
地盤電話535830

### 鈴木汽車陳列室

開幕荷蒙 蒞臨指導 寵賜多珍 登報聯賀

高誼隆情至深銘感惟招待未週之處諸維 鑒諒謹此申謝

祥泰行有限公司敬謝

陳列室地址：九龍柯士甸道二四號  
修理中心及零件部地址：九龍深水埗彌敦道七二號

### 東方皇宮夜總會

ORIENTAL PALACE NIGHT CLUB

中西名歌星駐唱  
十小名伶大膽不停演奏

籌備經年，耗資千萬港元！  
佔地二萬餘呎，場面偉大，金雞玉樹舞  
池寬敞無柱，裝飾豪華，氣派一流，高  
尚交際場所，娛樂氣氛濃厚，數百佳麗  
殷勤侍酒，良宵共渡，情愫難忘！

本公司由五月六日增設茶舞時間  
正午十二時至晚九時  
晚九時至三時正  
九龍尖沙咀摩地通街台3-4號地下  
(即中間道停車場對面)專人代客泊車  
定座電話：3-685518 3-685528 3-685520

### 紅燈

Red Lantern  
MADE IN CHINA

中國中發有限公司  
3618 453654

### 現貨特價租售

香港皇后大道東37-59A號(即灣仔大佛口)

## 東美商業中心

近地下鐵金鐘道總站及巴士總站  
步行數分鐘可到中環

中央冷氣系統

怡華置業有限公司  
香港皇后大道東新利大廈97室  
電話：5-229162 5-281671

### 星光新邨

現貨：花園洋樓  
只餘1伙·欲購從速

2字(頂樓)  
連：私家天台及2車位  
僅售：38萬餘

樓高三層·三房兩廳  
環境優美·特級材料

周生生地產有限公司  
九龍彌敦道221號 電話：3-687261  
地盤電話：12-916405(假日照常)

### 出版社招請

文員·司機及電單車傳遞員

(一)文員中三以上程度，略懂英語。  
(二)司機及電單車傳遞員，學歷不拘，  
能克勤耐勞，有上进心，薪優兼有  
年假，每週工作五天半，過時有補  
水，福利好，應徵者請電五·六二  
〇一六一一內綫一八五接洽。

### 失眠

祖傳秘方  
祖傳秘方  
祖傳秘方

### 全盤生意出售

接管人現將在接管中之榮華化學工業有限公司  
(S.M.C. CHEMICAL INDUSTRIES CO., LTD.)  
招標出售。  
榮華在葵涌及葵青區有廠房約七萬三千呎，備有  
員工約一百八十人，以假熱、濕氣及針織業纖維(維  
保利司)為主。  
投標須於一九七九年五月二十一日中午前遞交接  
管人。  
詳情請與接管人潘漢錦會計師接洽，地址為永安  
中心二十六樓干諾道中一百一十一號德勤會計師行，  
電話：1-190806

### 遷址啟事

敬啟者：本公司為擴展業務，原址不敷應用，由一  
九七九年五月十五日遷往九龍尖沙咀金馬倫道三十  
至三十二號金馬商業大廈五樓自置物業新址辦公  
各界賜教希垂注是幸

株式會社新日本旅行社  
電話：三一九九四四五

### 安基大廈

設計精巧  
二樓酒樓  
面積萬呎  
廳房鋁窗  
柚木地板  
顏色潔具  
廚柜星盆  
電視天綫  
防盜講機  
暗插電力  
定價低廉  
平通全港

八月完成 九五折預售

洽購處：  
六基有限公司  
香港威靈頓街39-41號  
六基大廈六樓 電話：5-252497  
呂興合長記銀莊有限公司  
香港德輔道西18號 電話：5-438640  
地盤辦事處電話：12-787949

### 大興大廈

四面單邊 廳房皆窗  
結構新穎 材料上乘

顏色潔具·柚木地板·星盆廚櫃·電線電掣

兩房一廳只售十四萬餘元起

地下舖位·二、三樓商業  
適合：酒樓、餐館、銀行、百貨公司、  
超級市場及各行業門市生意

大昌物業管理有限公司 中環畢打街中環大廈樓12字 5-223112  
地盤假日照常 12-764623

### 刊本報分類廣告

請撥電話 5-221583

### 廠房租售

沙田火炭村現成廠房  
連車位租售由2,200呎  
至13,000呎  
請電12-621231洽







# 本港新聞

## 購置新界屋宇慎防受騙

### 須詳查底蘊

向業主追索契約完成書入伙紙  
研究樓宇是否合規格建於屋地

【本報專訊】購置新界屋宇，應慎防受騙，須詳查底蘊。向業主追索契約完成書入伙紙，研究樓宇是否合規格建於屋地。

新界區議會主席林國榮表示，新界區議會已收到多宗投訴，指有不法之徒，以低價收購新界屋宇，然後將該屋宇改建為多層大廈，再轉售予 unsuspecting 的買家。林氏指出，買家在購置新界屋宇時，應先向地政處查詢，該屋宇是否合規格建於屋地。如果該屋宇不合規格，買家應向業主追索契約完成書入伙紙，並向地政處投訴。

## 動活樂康少青供提 位地導領任担局市

目節項多十八辦特年童兒應

【本報專訊】為配合「兒童節」，市康樂及文化局將於本月十八日（星期日）至二十日（星期二）在沙田康樂中心舉行「兒童節」活動。屆時將有十八項節目，包括：兒童體操比賽、兒童繪畫比賽、兒童故事比賽、兒童歌謠比賽、兒童舞蹈比賽、兒童棋藝比賽、兒童手工藝比賽、兒童科學比賽、兒童數學比賽、兒童常識比賽、兒童英語比賽、兒童國語比賽、兒童體育比賽、兒童音樂比賽、兒童美術比賽、兒童攝影比賽、兒童攝影比賽、兒童攝影比賽。

## 市局適應社會需求 舉辦活動提供服務

服務對象包括老幼及傷殘者  
【本報專訊】市康樂及文化局為適應社會需求，特舉辦多項活動，以服務老幼及傷殘人士。局方表示，這些活動包括：老人體操班、老人歌唱班、老人舞蹈班、老人棋藝班、老人手工藝班、老人科學班、老人數學班、老人常識班、老人英語班、老人國語班、老人體育班、老人音樂班、老人美術班、老人攝影班、老人攝影班、老人攝影班。

## 未來四個月是金融最大考驗期 若經濟有良性調整 年底港匯可望堅挺

李剛謂港元人為穩定力量有限  
決定因素是外貿對資金交流

【本報專訊】未來四個月是金融最大考驗期。若經濟有良性調整，年底港匯可望堅挺。李剛謂港元人為穩定力量有限，決定因素是外貿對資金交流。

## 蛇人捕獲海澳石搜夜方警 屍女具一有載上船 死而患者境入法非陸大是疑

【本報專訊】警方於昨晚在石澳海灘捕獲一名蛇人，並搜獲一具女性屍體。警方表示，這具屍體可能來自中國大陸，目前正進行進一步調查。

## 港九女子體育會鳴謝啟事

主席 洪慧清敬啟  
本會為慶祝成立週年，特舉辦多項活動，以服務會員及社會人士。現將活動內容及捐款名單公佈如下：

## 來自澳門五難民船 載三百多人抵香港 大陸偷渡客昨截一百餘

【本報專訊】來自澳門的五難民船，載有三百多名難民，於昨日抵達香港。香港政府已派員接應，並安排他們前往臨時安置中心。此外，昨日還截獲了一百多名大陸偷渡客。

## 香港政府公佈 收回新界沙田土地

【本報專訊】香港政府已公佈收回新界沙田土地，以作興建沙田新市鎮之用。政府表示，這塊土地位於沙田新市鎮的擴展範圍內，面積約為一百公頃。

### 謝 沛

先慈陳母郭氏微賢太夫人之  
喪事已畢，特此鳴謝。  
孝子 謝沛 泣告

### 佳定物業管理有限公司

招標通告  
本公司茲招標承辦一幢小食店，地點位於北角區。有意投標者請向本公司索取投標表格。

### 國際亞洲古董展覽會

世界貿易中心  
展覽品現場出售  
預展：五月十六日（一九七九年）  
預展：五月十七日（一九七九年）  
公開展覽：五月十七日至十九日（一九七九年）  
售票處：展覽會場入口處或電 5-232356  
公開展覽：展覽會場入口處  
PRESENTED BY ANDAMANS EAST INTERNATIONAL LTD.  
TEL: H 252416 GPO BOX 6998 HONG KONG

### 先夫陳公宗 耀宗府君

痛於公曆一九七九年四月廿二日下午三時三十分  
壽終正寢，享壽六十有七歲。謹擇於五月廿二日（星期日）上午十一時，在沙田大禮堂舉行出殯禮，安葬於沙田新市鎮墳場。此訃。

### 先夫梁公家通 鏡英府君

痛於公曆一九七九年四月廿二日下午三時三十分  
壽終正寢，享壽六十有七歲。謹擇於五月廿二日（星期日）上午十一時，在沙田大禮堂舉行出殯禮，安葬於沙田新市鎮墳場。此訃。

### 先夫梁公家通 鏡英府君

痛於公曆一九七九年四月廿二日下午三時三十分  
壽終正寢，享壽六十有七歲。謹擇於五月廿二日（星期日）上午十一時，在沙田大禮堂舉行出殯禮，安葬於沙田新市鎮墳場。此訃。







# 本港新聞

市面汽車總數  
已近二十四萬

保持交通暢順續聘交通督導員  
一批新人日前結業已加入服務

[illegible]

作爲交通督導員，  
會獲得指示，要以禮  
待市民，態度亦要堅  
持，然而往往爲駕車  
所誤會。



所面對的一項事情。

在警察訓練學校裡，受一項嚴格操練時，督察員亦遠離犯罪性生及操練，同時認識有犯罪傾向或通知書的事實，交通指揮更行燈，及處理違規情況的方法。

前日(星期六)迄  
廿六名交通會員續到

別開生  
張

一面省當年

(一九六四年五月十四日)

△九龍深水埗葵翠村平裝書院行將落成

蒙 富文 都 島更

啓用。該院佔地三十萬方呎，有病床三百張，政府聘得精兵經營之。該院附近一帶居民均將房屋讓與該平政醫院於蘇丹府廉臣廣對面山麓。該建築物共分兩幢，其中一幢爲醫院用之正座，建六層，另一幢則爲四層，一切設備均極新穎，此外科、眼科、牙科、及滴治傷寒等及實驗室，外科、婦科、男科，洗衣，發藥房，消毒室及宿舍等等。

海水地熱最偉大之溫泉，在特卑里半島。她具濃厚之礦質，能治皮膚病，留下來占據。而廉臣愛哥爾夫婦，她更被稱爲「愛哥爾溫泉」。對於婦女患痛經，無比的靈驗。深具

樓下沒有辦公處，又光榮，又體面，二樓設有病房，三樓設有手術室，四樓設有圖書室，五樓居住之所，並有單人病房，雙人病房，四人病房及十二人病房等。△在本港認一證字號中，各行醫團致力於救護分行，傳佈期內將有十多家分行於短期內相繼開業，救護新開工區，大抵在港中及下層，又新工區下層，也設於此間，在港中，你

[illegible]

將押赴刑前，從嚴懲辦。茲查府部已聞知該兩  
 館稟字上十二名居民，即從黃大仙祠，見臨時  
 收容，府署候安置，社會各十派員到場登記難  
 民，同時派飯救濟。

△港警務處今年接到一珠寶商人報案，  
 頭有批價值廿二萬元鑽石由英倫飛機運  
 港，但比較可寄到香港之日期延遲數天，  
 仍未寄到，恐生意外，請代查究云。

五二四六三七九  
 圖示 爲攝影

△(名十四日)又有一名霍亂病人進入荔枝街傳染病院留醫。該名病人男姓，年三十一歲，居無定所，前此亦未接受霍亂注射。

△九廣鐵路局長兼總工程師林保漢，將於下星期三離港赴美，出席在倫敦舉行之九四年度路務會議，該項會議將由五月二十五日至六月五日舉行。

蒙特里半島風情

蒙特里半島氣候溫和，風景秀麗，是加州富文化色彩的地方。在那裡，無論你走到那，都有置身於畫圖中的感覺。此外，蒙特里島更被譽為世界上海水與陸地最偉大的結合。

原身，無論你走到那裏，都難免見到美侖麗景一般的風景，她更被稱為「最偉大的結合」。

傑克與她的文化，保存加州由早期由西班牙統治，墨西哥統治至最後美國統治的歷史。而特利本身，是增加加州第一個西語。

愛麗絲對她本人來說，她更是一個理想思想去處。她壽辰有十五個世界水球冠軍，她更被譽為世界上跑得最快的女球員。很多重要的足球賽都在這裏舉行。

深具歷史價值的建築物，各時期的帆船，著名的蝴蝶螺，更有華麗無匹的珠寶。

半島的旅遊說，分兩個部分，北半部的旅遊說，南半部的旅遊說。供選擇的海鮮和世界各地的美食。因每年不同國際會議在這裏舉行，故共有九百八十間會議場在這裏的六十間國際會議場。溫哥華是加國最多元文化色彩的地方，我國大藝術家張大千先生也是住在這裏，遊客必到溫哥華的溫哥華大天氣也是溫哥華人的。一年中有二百廿天陽光普照，氣溫在華氏七十度至七十度，你永遠不需要忍受炎熱與嚴寒的天氣。也點燃共合與加國士平的奧

[illegible]

三、七九。

爲攝影家和旅客者拍得最多的蒙城里半島風情。



下榻國際酒店

# 巨款閉門失竊

圖爲習員幼稚園馮秋明校長陪同李均發金牌與家長

灣仔登龍街聖貞幼稚園，於本月十二日上午，舉行慶祝母親節幸運抽獎。

十時在校內禮堂隆重  
情  
致職員外，並  
網羅區街坊會  
均，劉大勳校  
人幼稚園校長  
，社會家長人  
，濟濟一堂，  
有幸選抽獎節  
開會儀式

是加州最  
走到那裡  
豪特里半  
的結合。  
她更被稱爲世界上

秋明致謝會詞  
親節慕義，繼  
事長致詞，略  
是最偉大的，  
爲人子女一  
劬勞，以盡孝  
劉大勳校長致  
羊有跪乳之恩  
甫之義，爰置

最後美國統治所遺  
個世界水準的哥爾  
行的。  
蘊蘊的浪花與幼細  
有華麗無比的「十  
店，餐館也有二百  
由李均理事長  
，劉大勳校長

針，劉夫人淚  
情況整箇。

區目旅遊地區均與衆  
名區。除上述的豪  
人，路易士湖，赫斯  
——二五一九七四，



大批

王 地 區 業 工

**柴 灣**  
**森龍工業大廈**  
 新業街11號



面積：5,400~8,300呎

**九 龍 城**  
**飛達工商業中心**  
 木廠街、宋皇台道、九龍城道



面積：3,361~12,468呎

**屯 門**  
**凱昌工業大廈**  
 新界屯門110地段



面積：7,100~10,200呎

**中 港 乘 上 適 點 地**  
**沛 充 源 料 工 材**  
**便 方 交 通**

即買即用

六月完成


即買即用

99% **大昌** 物業管理有限公司

香港中環畢打街  
 中建大廈按⑫字

☎：5-223112

# 伴小玉目書



正在海城地古玩部陳列介紹

九月十一日至廿六日  
三個商場同時

## 九洲慶祝


## 藝中

(香港)有限公司

油麻地彌敦道233號  
尖沙咀和光行  
中環亞細亞行

華僑日報

汎美航空公司



聯辦

名實相符

言行一致

# 美加西岸

十六天豪華團……八千八百元  
西海岸探親團……五千六百元

暢遊：檀香山、三藩市、羅省、聖地牙哥  
狄士尼樂園、拉斯維加斯、溫哥華。

第五十五團：五月十八日出發  
第五十八團：七月廿二日出發  
第六十團：八月十七日出發

香港中區砵甸乍街華僑日報中區辦事處  
電話：五——二五九七四 五——二四六三七九

華僑日報讀者七海旅行團

# 本港旅遊

## 漫遊大嶼山寶蓮寺

- 乘豪華客位專輪往返梅窩
- 進食家鄉風味之特式早點
- 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- 鳳凰山齋堂享用精美上素
- 觀光石壁水塘賞偉大建設
- 漫遊茶園品嘗山水豆腐花

日期 五月二十日(星期日)  
五月廿七日(星期日)

出發 上午九時正

費用 \$65(小童\$60)

連續數週絕早滿額，欲免向隅請速報名  
附設旅遊服務部專代安排各種旅遊  
歡迎本港社團工廠學校垂詢及委託

**七海旅運有限公司**  
國際大廈 1702室 電話：524137 四線

[illegible]











本港新聞

松柏之聲歌比賽 耆老唱名曲

【本報訊】松柏之聲耆老歌唱比賽，由香港松柏之聲耆老會主辦，旨在弘揚中華文化，增進耆老健康。比賽共分兩組，第一組為五十歲以上，第二組為五十歲以下。參賽者須演唱中國名曲，如《蘇武牧羊》、《長城頌》等。比賽結果如下：第一組冠軍為李國強，第二名為陳國強，第三名為黃國強。第二組冠軍為張國強，第二名為劉國強，第三名為趙國強。



松柏之聲耆老歌唱比賽，由香港松柏之聲耆老會主辦。

村山英夫抵港就任 日本專賣公社社長

【本報訊】日本專賣公社社長村山英夫，於昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。村山社長在抵港後，隨即與香港專賣公署官員會面，就加強兩地專賣業務合作交換意見。村山社長表示，日本專賣公社將致力於推廣日本名產，並加強與香港專賣公署的合作，以促進兩地貿易發展。



村山英夫社長昨日抵港，展開為期三天的訪問。

定廿六晚假碧麗園舞會 鳳凰山女獅會

【本報訊】鳳凰山女獅會為籌募經費，定於本月廿六晚在碧麗園舉行舞會。該會表示，舞會所得款項將全部撥充該會各項活動，以支持其發展。鳳凰山女獅會是一個致力於推廣獅舞文化的團體，曾多次參加國際獅舞比賽並取得優異成績。



鳳凰山女獅會成員在舞會上表演獅舞。

全港象棋單人賽 本月十六截止報名

【本報訊】全港象棋單人賽，由香港象棋總會主辦，旨在推廣象棋運動，增進棋友交流。比賽共分兩組，第一組為男子組，第二組為女子組。報名截止日期為本月十六日。香港象棋總會表示，希望透過舉辦此項比賽，能激發市民對象棋的興趣，並提高棋藝水平。



全港象棋單人賽，由香港象棋總會主辦。

北角街坊會 新理監就職

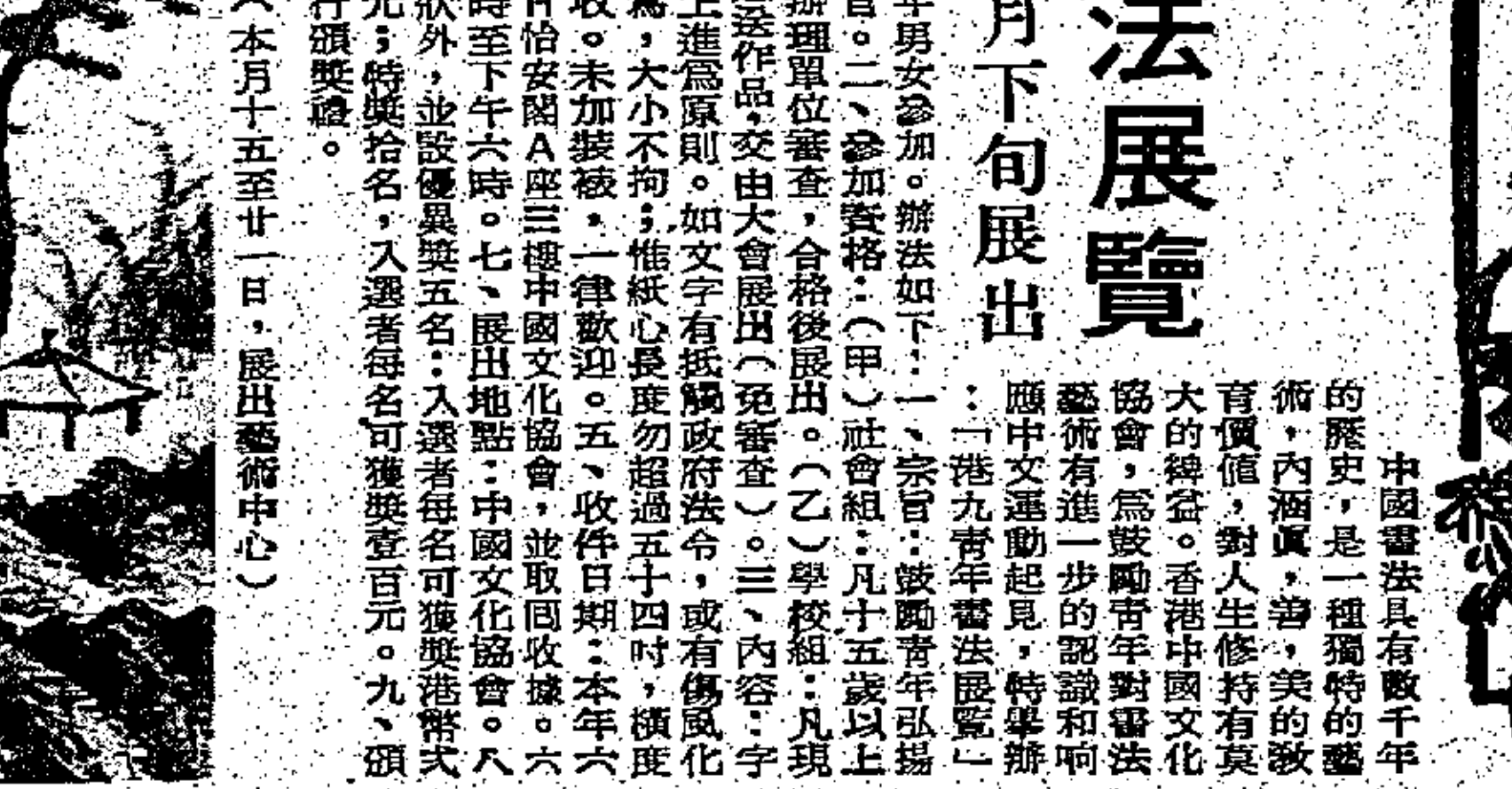
【本報訊】北角街坊會新理監就職典禮，於昨日在北角街坊會會所舉行。新任會長為張國強，副會長為李國強，監事為陳國強、黃國強、趙國強。張會長在致辭時表示，北角街坊會將繼續致力於服務街坊，並加強與社區的聯繫。



北角街坊會新理監就職典禮，由北角街坊會主辦。

中國聯合銀行總理 余兆麒訪美返港

【本報訊】中國聯合銀行總理余兆麒，於昨日由美國返回香港。余總理在訪美期間，曾與美國聯邦儲備局官員會面，就加強兩地金融合作交換意見。余總理表示，中國聯合銀行將繼續致力於為客戶提供優質金融服務，並加強與國際金融機構的合作。



中國聯合銀行總理余兆麒昨日返港。

太平山青年商會 競爭年會主辦權

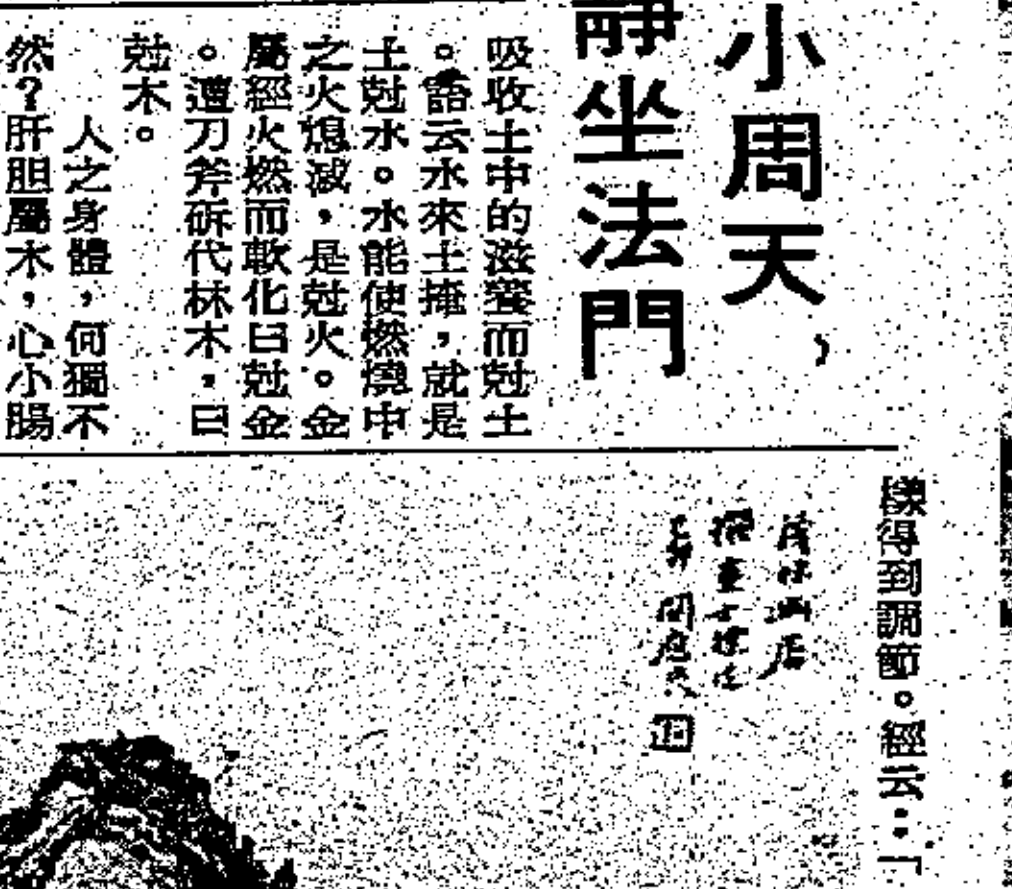
【本報訊】太平山青年商會為爭取主辦權，將於下月舉行競爭年會。該會表示，主辦年會將有助於提高該會的知名度，並加強與會員的聯繫。太平山青年商會是一個致力於推廣商業活動的團體，曾多次舉辦各類商業活動。



太平山青年商會成員在會議上討論主辦權事宜。

琴山樂隊 本月十九截止報名

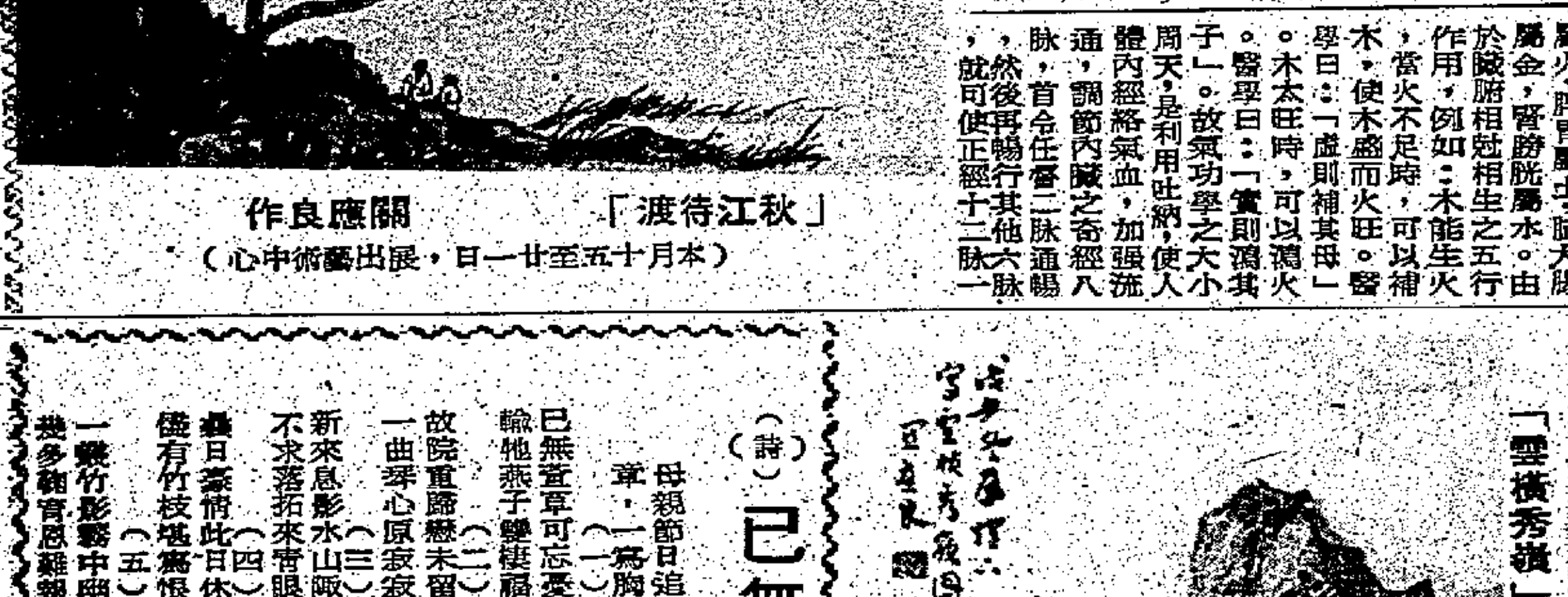
【本報訊】琴山樂隊為籌募經費，定於本月十九日舉行樂隊比賽。該隊表示，比賽所得款項將全部撥充該隊各項活動，以支持其發展。琴山樂隊是一個致力於推廣音樂文化的團體，曾多次參加各類音樂比賽。



琴山樂隊成員在比賽中演奏樂曲。

楊達人上週在濟德佛社 解說陰陽循環大小周天

【本報訊】楊達人上週在濟德佛社舉行講座，解說陰陽循環大小周天。楊達人表示，陰陽循環是宇宙間最基本的規律，了解陰陽循環有助於人們認識自然，並提高生活質量。楊達人是一個致力於推廣傳統文化的學者，曾多次舉辦各類講座。



楊達人上週在濟德佛社舉行講座，解說陰陽循環大小周天。

華僑文化 中國文化協會主辦 港九青年書法展覽 六月十日起 六月下旬展出

「渡待江秋」 作良應關 (心中術畫出展，日一廿至五十月本)

「居幽林茂」 作良應關 (心中術畫出展，日一廿至五十月本)

「圖寶貴」 作良應關 (心中術畫出展，日一廿至五十月本)

著名國畫家關應良 書畫精作明起展出 在港藝術中心連展七天

一、大和和之市 二、大和和之市 三、大和和之市

一、大和和之市 二、大和和之市 三、大和和之市

一、大和和之市 二、大和和之市 三、大和和之市







# 華僑馬經



老吉主編

## 本季賽馬僅餘七天比賽 週末賽後移師沙田

本報訊：香港賽馬會，自五月九日，在沙田馬場舉行，首場沙田賽馬，至今已屆滿六個月。在過去六個月中，沙田賽馬，曾為香港賽馬界，帶來不少精彩場面。在過去六個月中，沙田賽馬，曾為香港賽馬界，帶來不少精彩場面。在過去六個月中，沙田賽馬，曾為香港賽馬界，帶來不少精彩場面。

## 劉同安李森罰停賽

昨日賽馬場地跑馬意外多，劉同安、李森因違規，被罰停賽。劉同安、李森因違規，被罰停賽。劉同安、李森因違規，被罰停賽。

## 前日賽馬勝負距離

場次	馬名	騎師	勝負距離
第一場	...	...	...
第二場	...	...	...
第三場	...	...	...
第四場	...	...	...
第五場	...	...	...
第六場	...	...	...
第七場	...	...	...
第八場	...	...	...
第九場	...	...	...
第十場	...	...	...

## 喜樂人便宜之至 多加力後勁驚人

多加力後勁驚人，喜樂人便宜之至。多加力後勁驚人，喜樂人便宜之至。多加力後勁驚人，喜樂人便宜之至。

談馬，談馬，談馬。談馬，談馬，談馬。談馬，談馬，談馬。

## 快活谷昨晨操馬少 保榮走勢已見不弱

快活谷昨晨操馬少，保榮走勢已見不弱。快活谷昨晨操馬少，保榮走勢已見不弱。快活谷昨晨操馬少，保榮走勢已見不弱。



Caption text describing the illustration of people riding horses.

### 超值產品

5月14日至5月27日

電動波子機 \$39

操作容易 靈敏快捷  
自動計分 絕對準確

聲控太空船 只售 \$38

兒童恩物  
四方行走  
聲音控制  
變化無窮

蹦蹦鞋 \$29

老幼咸宜  
到處可玩  
鍛鍊身體  
安全耐用

擴音收音筒 只售 \$55

一物兩用  
旅行遠足  
無上珍品

發售地點：  
1. 中區：荷里活道110號華僑日報  
2. 中區：軒尼詩街中區華僑日報  
3. 中區：皇后大道東52號地下美雅公司  
4. 銅鑼灣：雲集街9號A文海書局  
5. 北區：翠濠街51號地下華僑日報  
6. 北區：渣甸道127號北角華僑日報  
7. 西區：大馬路482號永安堂藥行  
8. 旺角：上海街497號旺角華僑日報  
9. 油麻地：佐敦道24A金城藥房  
10. 紅磡：漆木街506號新紅磡藥房

產品提供：七海國際產品有限公司  
歡迎垂詢超值產品 詳情請電：5-447137

## 市上煌輝

錄實香港的有萬羅包的泛廣的型大本一是  
冊手用實的多采多調格新準水高本一是

### 香港年鑑

編排風格新穎 參考資料齊全  
論述文章詳確 內容豐富廣泛

全書六百餘頁 包括十五大類  
精裝柯式印刷 每冊售廿五元

1979 行印報日僑華

大事寫真  
香港全貌  
法規新編  
交通要覽  
街道指南  
日用參考  
居住須知  
郵電便覽  
商旅指南  
人名辭典  
醫療一覽  
學校實錄  
社團總覽  
工商名錄

## 華僑日報 旅行團

再度舉辦

# 別開生面美加遊

HK\$13,500

讓我們帶你暢遊  
琦偉壯麗的北美天然奇景

出發日期：一九七九年五月廿九日 全廿三天  
一九七九年七月廿四日

- 羅省 (加里福尼亞州)
- 拉斯維加斯 (利華達州)
- 大峽谷 (亞利桑那州)
- 丹佛, 洛磯山脈 (科羅拉多州)
- 黃石公園 (懷俄明州)
- 寶夫, 路易士湖 (亞爾柏大省)
- 赫斯特堡 (加里福尼亞州)
- 加米爾, 蒙特里 (加里福尼亞州)
- 約瑟米提公園 (加里福尼亞州)
- 太豪湖 (加里福尼亞州)
- 三藩市 (加里福尼亞州)

報名詢問處：華僑日報中區辦事處  
香港德輔道中街華人銀行大廈地下 電話：5-251974, 5-246379

## 急聘

閣下是否具備下列條件：  
(一) 年齡廿五歲以下，性別不拘，  
(二) 預科畢業或同等學歷，  
(三) 有獨立工作經驗，  
(四) 願意接受嚴格專業訓練，  
(五) 對推廣業務有經驗更佳。

及有意投身金融界，一展所長者，請於辦公時間携  
證件親臨中環皇后大道中友邦大廈二二二室劉君洽  
談。

## 清潔香港 人人有責







### 兒童天地

(第五一九期)

#### 吃多宜不品凍

小朋友，最近天氣熱得厲害，許多小朋友在放暑假的途中，總是手拿著冰淇淋，或是拿著一杯冰汽水，在路邊走著，吃著，喝著，真是涼快極了。但是，你知不知道，吃多了冰淇淋，喝多了冰汽水，對身體是有害的。冰淇淋和冰汽水，都是冷冰冰的，如果吃多了，喝多了，會使腸胃受寒，引起腹瀉，甚至會引起感冒。所以，小朋友們，吃冰淇淋，喝冰汽水，要適量，不要貪多。而且，冰淇淋和冰汽水，都是高糖分的食品，吃多了，喝多了，會使牙齒發黑，甚至會引起蛀牙。所以，小朋友們，吃冰淇淋，喝冰汽水，要適量，不要貪多。而且，冰淇淋和冰汽水，都是高糖分的食品，吃多了，喝多了，會使牙齒發黑，甚至會引起蛀牙。所以，小朋友們，吃冰淇淋，喝冰汽水，要適量，不要貪多。

#### 如坐針氈

若荷

話說，這天，有一個小朋友，他叫小明，他是一個很調皮的孩子。有一天，他在家裡玩，他看到了一個針氈，他覺得很有趣，他就坐了上去。他坐上去之後，覺得很舒服，他就坐了很久。但是，他不知道，針氈是用針做成的，針是很尖的，如果坐上去，會很痛。小明坐了很久，覺得很痛，他就跳了下來。他跳下來之後，覺得很不好意思，他就跑到了媽媽那裡。媽媽問他為什麼跑過來，他就把事情的經過告訴了媽媽。媽媽聽了之後，覺得很生氣，她就打了他一頓。小明被打之後，覺得很委屈，他就哭了起来。他哭著哭著，就想到了針氈，他想到了針氈是用針做成的，針是很尖的，如果坐上去，會很痛。他想到了針氈，他想到了針氈是用針做成的，針是很尖的，如果坐上去，會很痛。

### 康樂家庭

一年一度盛況

#### 婦女團體慶母親節

節目豐富招待高齡

九龍街坊婦女會及九龍女子體育會分別慶祝

婦女團體慶祝母親節，是每年一度的盛事。九龍街坊婦女會及九龍女子體育會，分別於本月十日及十一日，在九龍會議中心，舉行慶祝母親節大會。大會節目豐富，有高齡招待，有歌舞表演，有抽獎活動，有茶點招待。大會吸引了許多婦女參加，場面熱鬧。大會的目的是為了慶祝母親節，並為高齡婦女提供一個聚會的機會。大會也呼籲社會各界，要尊重母親，愛護母親。大會也呼籲社會各界，要尊重母親，愛護母親。

### 太陽眼鏡暢銷

物價在平

太陽眼鏡，是夏天必備的用品。最近，太陽眼鏡的銷量大增，這主要是因為物價在平，而且太陽眼鏡的款式也很多。小朋友們，你們有沒有太陽眼鏡呢？如果有，你們會戴嗎？如果沒有，你們會買一個嗎？太陽眼鏡，不僅可以保護眼睛，還可以防止陽光直射。所以，小朋友們，你們應該買一個太陽眼鏡。太陽眼鏡，不僅可以保護眼睛，還可以防止陽光直射。所以，小朋友們，你們應該買一個太陽眼鏡。

### 柴歸

錯請今過勿天後

柴歸，是一部關於家庭倫理的電影。它講述了一個家庭的故事，這個家庭因為一些誤會，而產生了許多矛盾。但是，最後，他們都明白了，家庭是最重要的，他們應該互相理解，互相包容。柴歸，是一部感人至深的電影，它讓我們看到了家庭的偉大，也讓我們看到了家庭的脆弱。所以，我們應該愛護我們的家庭，我們應該尊重我們的家人。柴歸，是一部感人至深的電影，它讓我們看到了家庭的偉大，也讓我們看到了家庭的脆弱。所以，我們應該愛護我們的家庭，我們應該尊重我們的家人。

### 映獻大盛線全期下

映獻大盛線全期下，是一部關於家庭倫理的電影。它講述了一個家庭的故事，這個家庭因為一些誤會，而產生了許多矛盾。但是，最後，他們都明白了，家庭是最重要的，他們應該互相理解，互相包容。映獻大盛線全期下，是一部感人至深的電影，它讓我們看到了家庭的偉大，也讓我們看到了家庭的脆弱。所以，我們應該愛護我們的家庭，我們應該尊重我們的家人。映獻大盛線全期下，是一部感人至深的電影，它讓我們看到了家庭的偉大，也讓我們看到了家庭的脆弱。所以，我們應該愛護我們的家庭，我們應該尊重我們的家人。

### 醫藥顧問

濕火灼筋與靜脈曲張

醫藥顧問，是為病人提供醫療建議的專業人士。他們通常具有豐富的臨床經驗，並具有專業的醫療知識。醫藥顧問可以為病人提供有關疾病的診斷、治療和預防的建議。他們也可以為病人提供有關醫療保險和醫療費用的建議。醫藥顧問的工作非常重要，他們可以幫助病人了解自己的病情，並做出正確的治療決定。醫藥顧問的工作非常重要，他們可以幫助病人了解自己的病情，並做出正確的治療決定。

### 京都

普慶

京都，是一個充滿歷史和文化的城市。它擁有許多著名的寺廟和神社，也有許多美味的日本料理。京都是一個值得一去的地方，它讓我們看到了日本的傳統文化，也讓我們感受到了日本的獨特魅力。京都是一個值得一去的地方，它讓我們看到了日本的傳統文化，也讓我們感受到了日本的獨特魅力。

### 國金國

映天今

國金國，是一個充滿活力和創意的城市。它擁有許多著名的建築和景點，也有許多有趣的活動和節慶。國金國是一個值得一去的地方，它讓我們看到了中國的現代化建設，也讓我們感受到了中國的獨特魅力。國金國是一個值得一去的地方，它讓我們看到了中國的現代化建設，也讓我們感受到了中國的獨特魅力。







# 香港經濟進入了調整期

有，縮退力競口出的成造所本成高，右左年一達將期整調，却冷始開的後子日熱過多年兩歷經經濟港香是前目。

香港經濟在過去兩年多，經歷了極大的困難，但由於港人努力，目前正進入一個調整期。本報記者訪問了多位經濟專家，他們認為，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。專家指出，雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。

在過去兩年多，香港經濟經歷了極大的困難。由於物價飛漲，民生陷入困境。政府採取了一系列措施，包括限制物價、增加供應等，以緩解民生壓力。目前，物價已趨於穩定，民生狀況也有所改善。專家認為，這標誌著香港經濟開始進入調整期。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

專家指出，香港經濟在經歷了初期的混亂後，現在正開始穩定下來。雖然目前仍面臨一些挑戰，但隨著各項政策的落實，香港經濟將逐步恢復正常軌道。專家建議，政府應繼續加強對物價的管控，並進一步改善民生，以確保經濟調整期的順利進行。

## 聖誕遠洋單普遍推遲很可慮

過去四個月接獲旺旺中，各報新單注入無阻，目前出口付運旺，主要工業，平均開工率僅七五左右，新單少與工人缺乏及流動性大為原因，目前對港出口，工資漲勢未已，利息高與銀根緊更使加緊接單困難，石油價大漲對工業影響至巨，產銷前景黯淡。

在過去四個月，香港出口貿易呈現出一派繁榮景象。然而，隨著聖誕節的臨近，遠洋單據的推遲情況日益嚴重，這引起了業界的廣泛關注。專家指出，這種情況如果持續下去，將對香港的出口貿易產生負面影響。

專家指出，遠洋單據推遲的原因多種多樣，包括工人短缺、生產設備故障以及物流延誤等。為了應對這一挑戰，企業應加強與客戶的溝通，並採取有效措施縮短單據處理時間。

目前，香港出口貿易面臨著嚴峻的挑戰。除了單據推遲外，高企的利率和昂貴的能源成本也給企業帶來了沉重的負擔。企業需要採取果斷措施，以減輕這些不利因素的影響。

專家建議，政府應加強對出口貿易的監管，並提供必要的支持，以幫助企業度過難關。同時，企業也應加強內部管理，提高生產效率，以確保單據的準時交付。

總的來說，聖誕節期間遠洋單據的推遲是一個值得重視的問題。企業和政府應共同努力，採取有效措施，以確保出口貿易的順利進行。

## 初夏市面一片淡風

與去年夏天市民消費趨於強勁的表現，呈現強烈的對比。物價雖漲，但市民消費意願卻明顯下降，市場呈現出一片淡風。

專家指出，初夏市面淡風的原因主要是由於物價上漲和市民對未來的不確定感。雖然物價在過去一段時間內有所回落，但市民對未來的經濟前景仍然感到擔憂，因此消費意願較低。

為了刺激消費，政府應採取更多措施，如發放消費券等，以減輕市民的負擔。同時，企業也應關注市場需求，調整產品結構，以適應消費者的變化。

專家認為，初夏市面淡風是一個短期現象。隨著經濟的逐步復甦，市民的信心將得到恢復，消費意願也會隨之提高。企業應保持信心，繼續努力，以促進市場的回暖。

總的來說，初夏市面淡風反映了市民對經濟前景的擔憂。政府和企业應共同努力，採取有效措施，以刺激消費，促進經濟的發展。

專家指出，初夏市面淡風是一個值得關注的問題。企業應加強與消費者的溝通，了解消費者的需求，並提供優質的服務，以贏得消費者的信賴。

總的來說，初夏市面淡風是一個短期現象。隨著經濟的逐步復甦，市民的信心將得到恢復，消費意願也會隨之提高。企業應保持信心，繼續努力，以促進市場的回暖。

## 漫談香港的節省能源措施

對香港僑胞的生活有抑制作用嗎？限制照明影響夜生活嗎？工業和運輸應如何配合？

隨著能源價格的飛漲，節約能源已成為香港市民關注的焦點。然而，在節約能源的同時，我們也應該考慮到對生活質量的影響。本文將就香港的節省能源措施進行漫談。

在家庭生活中，節約能源的措施包括關閉不必要的電燈、使用節能燈泡以及減少空調的使用時間等。這些措施雖然簡單，但對於減少能源消耗具有重要意義。

在工業和運輸領域，節約能源的措施包括改進生產工藝、提高運輸效率以及推廣綠色交通等。這些措施需要政府、企業和市民的共同努力。

總的來說，節約能源是一項長期的任務。我們需要不斷探索新的節約能源措施，以確保香港的能源安全，並為可持續發展做出貢獻。

專家指出，節約能源不僅是為了減少開支，更是為了保護我們的環境。我們應該從小事做起，共同為香港的繁榮和穩定做出努力。

## 刺激中美經濟交流

對本港工業有長遠的影響。中美兩國在經濟上的合作日益密切，這將對香港的工業發展產生深遠的影響。

專家指出，刺激中美經濟交流將有助於香港工業的升級和轉型。通過引進先進技術和管理經驗，香港工業將更具競爭力。

為了實現這一目標，政府應加強與美國政府的溝通和協調，並為企業提供必要的支持。同時，企業也應積極參與中美經濟交流，抓住機遇，實現發展。

總的來說，刺激中美經濟交流是香港工業發展的必由之路。我們應該加強合作，共同推動經濟的發展。

## 從推行特惠利息 說到低息舉辦

工貸 盈運 辦用 餘到 力爭競佳較持保到使，業工的債融生持資不。低息貸款將有助於減輕企業的負擔，並促進生產和流通。

專家指出，推行特惠利息和低息貸款是政府支持實體經濟的重要手段。這將有助於企業擴大生產，增加就業，並促進經濟的增長。

## 燈芯絨生產明顯減弱與新布料供銷的急起直追

對當前本港紡織工業產銷形勢的簡析。隨著市場需求的不斷變化，紡織工業的產銷形勢發生了顯著的變化。

專家指出，燈芯絨生產的減弱和新布料供銷的急起直追反映了紡織工業的結構性調整。企業應根據市場需求，調整生產方向，提高競爭力。

為了實現這一目標，政府應加強對紡織工業的扶持，並為企業提供必要的支持。同時，企業也應加強與市場的聯繫，了解消費者的需求，並提供優質的服務。

總的來說，燈芯絨生產的減弱和新布料供銷的急起直追是一個值得關注的問題。我們需要加強合作，共同推動紡織工業的發展。



# 華僑經濟

## 〈析分濟經週一港本〉 各項工業生產 旺淡不均 及其不

本港的印刷工業，近來發展可謂神速。一九七九年，本港印刷工業的產值，較一九七八年增加百分之三點二，達一億四千三百萬元。一九七九年，本港印刷工業的產值，較一九七八年增加百分之三點二，達一億四千三百萬元。一九七九年，本港印刷工業的產值，較一九七八年增加百分之三點二，達一億四千三百萬元。

## 印刷業旺勢將放慢 面對高利率原料及勞工短缺的重壓力

目前一般開工率仍能維持，但由於各行工業產銷放慢，這一行服務性業務亦會受到波及，加上本身的困難，今年生意實在平穩中渡過，利潤更趨微薄。

## 工業生產仍旺淡不均 金山橙新貨大量到港

去週四（五月廿七日）本港印刷工業，以各項工業生產旺淡不均，美日兩地印刷工業，亦受其影響，美日兩地印刷工業，亦受其影響，美日兩地印刷工業，亦受其影響。

## 投資於萬國寶通財務 定期存款計劃，利潤 特高，不必操勞

「我從事教學工作多年，已積蓄了一筆錢。經詳細考慮，我和太太將積蓄投入資本雄厚，信譽昭著的萬國寶通財務定期存款計劃，該公司的利息特別高，更可隨時轉換現金，加上服務友善週到，快捷妥當，我完全不必操勞，就能穩賺一份優厚利潤。」

存款期	利率	存款期	利率
一個月	12.25%	六個月	12.50%
三個月	12.375%	九個月	12.50%
六個月	12.50%	十二個月	12.50%

## 談華爾漢批評保護主義

「把把出什有在實？嗎義主」  
保護主義在國際貿易中，一直是一個敏感的話題。華爾漢在最近的演講中，對保護主義提出了嚴厲的批評。他指出，保護主義不僅損害了消費者的利益，也損害了生產者的利益。

## 一週經濟大事

本週經濟大事摘要：日本經濟增長放緩，美國利率維持不變，歐洲經濟表現疲軟。本週經濟大事摘要：日本經濟增長放緩，美國利率維持不變，歐洲經濟表現疲軟。

### 優厚定存息 賜詢便知悉

期 間  
九十三天、六個月、十二個月、十八個月、兩年、兩年以上  
(最低存款額：港幣五萬元正)

歡迎賜詢或駕臨

美銀財務(香港)有限公司  
全世界最大商業銀行集團成員  
(香港政府註冊接受存款公司)

香港總行：九龍分行  
香港總行：九龍分行  
香港總行：九龍分行

### 道亨銀行

道亨銀行代收  
建利銀行集團存款  
海外：經道亨銀行存入建利銀行有限公司  
香港：經道亨銀行存入建利銀行有限公司

期 間	港幣	美金
一個月	11.875%	—
三個月	12.375%	—
六個月	12.375%	9.875%
九個月	12.375%	10.125%
十二個月	10.75%	9.125%

最低存款額：港幣五萬元 美金二萬元

道亨銀行所有分行均接受上列存款

### THE BANK OF CANTON, LIMITED 廣東銀行

創立於香港一九一二年  
總行：香港德輔道中六號 電話：246011

香港分行：九龍分行  
香港分行：九龍分行  
香港分行：九龍分行

### 永亨銀行 WING HANG BANK, LTD.

歷史悠久 信用昭著  
經營一切銀行業務

總行：皇后大道中145-149號 電話：5-46011  
中國分行：皇后大道中22-28號 電話：5-260331  
金鐘分行：干諾道中12-18號二樓 電話：5-444421  
西區分行：德輔道西139-141號 電話：5-488118  
青洲分行：青洲東大街141號 電話：5-696223  
柴灣分行：興華商場對面514-516號 電話：5-573131  
油蔴地分行：彌敦道507號 電話：3-841540  
深水埗分行：長沙道57號 電話：3-802244  
葵涌分行：葵興路100號 電話：12-294411

### 香港商業銀行

九龍分行：彌敦道711-713號 電話：3-961236  
九龍分行：彌敦道711-713號 電話：3-961236  
九龍分行：彌敦道711-713號 電話：3-961236

### 廣安銀行 KWONG AN BANK LTD.

總行：中環大道中137-141號 電話：5-136231

香港分行：大角咀分行  
香港分行：大角咀分行  
香港分行：大角咀分行

### 亞洲聯合金融投資有限公司

ASIA ALLIANCE FINANCE AND INVESTMENT LIMITED  
實收資本港幣貳萬萬 實收資本港幣貳萬萬

期 間	港幣	美金
二十四小時通知	11.125%	—
一個月	12.500%	10.000%
三個月	13.250%	10.375%
六個月	13.500%	10.500%
一年	13.625%	10.500%

### 銀行指南 BANK DIRECTORY

逢星期一出版

法蘭東方匯理銀行



週金鈔概況  
金價迭創高位

日  
**淮**  
大幅上升

港金週六收市價一五一三·三，全週上升五元，美電馬克持穩，英鎊下跌。

[illegible]

# 英國的新經濟政策

工會政策將受國內外密切注意。減少個人課稅，必須與增國防支出調和。減少借款看法已快速消失，削減公共支出將會遭遇困難。

香港置地有限公司  
致不記名認股權證持有人

# 通告

本公司茲宣佈，如於一九七九年五月二十八日舉行之股東週年大會中，當時每持有十股獲送一紅股之建議獲股東通過，到根據不記多認股權證條第五(A)(II)條規定，其供股價格將由港幣十一元六角，調整為港幣十元五角。

**承董事局命**

公司秘書 荷路 謹啓

**香港上海大酒店有限公司  
股東特別大會通告**

本公司謹定於一九七九年五月十四日星期一，在正午十二時假座九龍半島酒店舉行之股東週年大會，除上述公告外，隨即在同一地點舉行股東特別大會，以考慮及倘認為適當時，通過下列各議案：

(一) 透過添增二千萬股每股二元五角之股份，將本公司之法定股本，由現時之一億五千萬元，分為六千萬股每股二元五角之股份，增為二億元，分為八千萬股每股二元五角之股份；

(二) (A) 根據董事會建議

②將上述款項分

(B) 上述新股除不能分享將於一九七九年五月十四日派發之末期息外，在其他方面，將與本公司現已發行之股份，享有同等權益；

(C) 不足一股之零碎股，將不分派予本公司任何股東；及

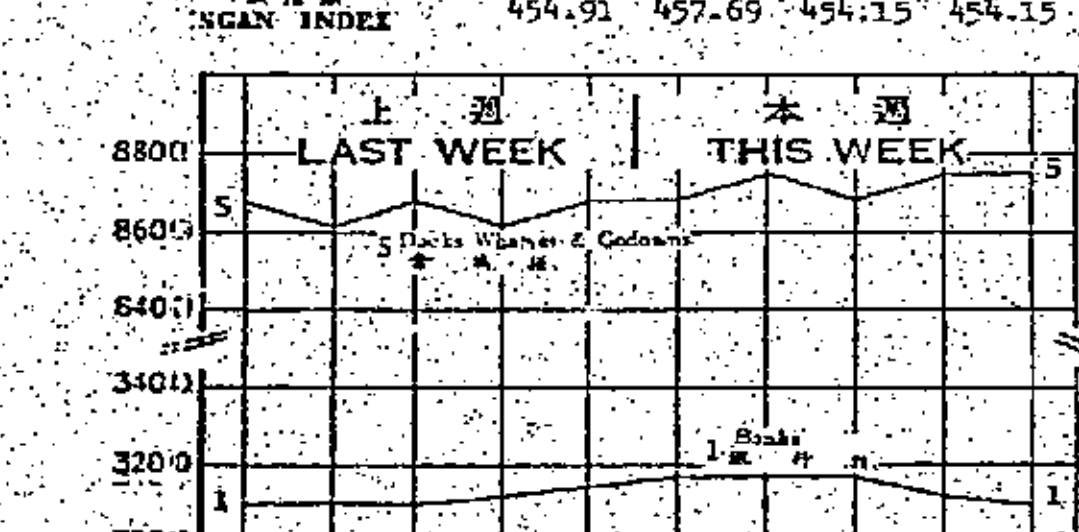
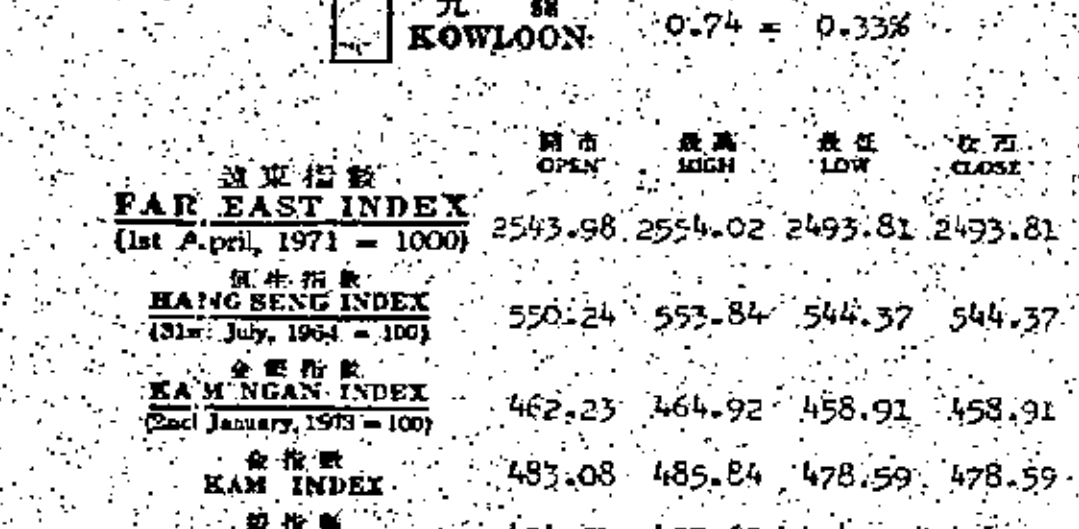
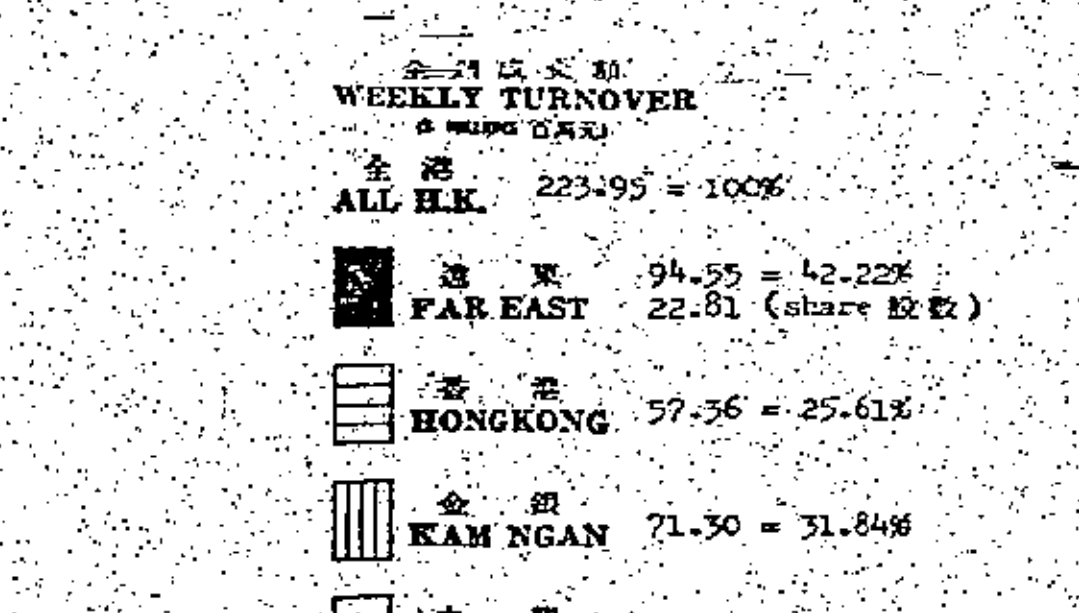
(D) 所有代表零碎股之新股，將交由董事會指定之人士，於董事會認為適當之時間予以出售，所得淨收入將撥歸本公司保留。

根據本公司組織章程第九十條規定，由一九七九年一月一日起，按下列數額增加董事之服務酬金：

主席	每年三萬五千元
執行董事	每年二萬四千元
其他董事	每年九千元

由一九七九年四月二十四日至五月七日，首尾兩天在內，本公司將暫停過戶登記。

尚有經濟  
消息刊在  
第五張第  
二頁敬希  
讀者留意

[illegible]

昨，上週股市初期，下市，市道轉呈乏力，有進展。

牛皮鬆軟，行情逐步，且普遍較前爲高。遠東指數微漲○。

尚見守穩，其後實盤，或再度移低。遠東

香 十二龍處 未改，週 四二・一

香港上海大  
股東週年  
本公司謹定  
四日星期一正  
午島酒店舉行  
埋下列事項：  
五市况轉弱，做價頗著同  
價位節後退。午市賣線  
四七。

一家  
龐大的德國銀行  
是你的新鄰居...

……在港設立服務完備的分行。

鑒於代表辦事處未能完全兼顧商界友好的各種需求，我們決定由五月十五日起，在香港提供國際性銀行的全面性服務。業務範圍，除了包括大型工程放款、資金籌措、工商業放款、出入口信用證，更包括各類保險、投資顧問、為私人或團體投資者作信託管理，以及滙兌和貴重金屬的買賣。

我們素來以忠誠妥善的銀行服務聞名於國際，閣下若能讓我們為你效勞，自然會迅速瞭解我們能夠躋身世界最大銀行之列的因素，請駕臨香港分行與我們聯絡。

**Dresdner Bank AG 捷能銀行**  
香港分行：香港皇后大道中29A—29G華人行十六樓  
電話：5-21 0427  
直通電報：65550

十一日止年度之董事會報告書  
及年結；  
二、選舉董事；  
三、聘請核數師。  
由一九七九年四月二十四日至  
五月七日，首尾兩天在內，本公司  
股票將暫停過戶登記。  
承董事會命

秘書 布朗 謹啓

香港 一九七九年四月六日

香港上海大酒店有限公司  
股東週年大會通告

本公司謹定於一九七九年五月  
十四日星期一正午十二時，假座九  
龍半島酒店舉行股東週年大會，以  
處理下列事項：

**Dresdner Bank 捷能銀行**







數年來均爲保良局演出

雛鳳鳴義演籌款

明晚利舞台响鑼  
可惜院期只有一天，上演粵劇「帝女花」

河海流

本月十四晚，「雅集劇團」聘名師利舞台戲院，為保良局演「帶花紅」。

每逢義演，該兩團均為保良局演兩晚，但今例例外，感佩。因福利劇場演完一面早已告了片約，無空演出兩晚，遂與廣濟戲樓接洽。

據報廿六年結，因為保良局義演，那時記得演出是「救難急流」，廿七年第一晚演「牡丹亭驚夢」，第二晚演出一「拜三娘」。

「雅集」剛在為保良局演出五天，早一晚才散科，十晚即為保良局義演，但本月七晚，雅集們又不幸停地開場赴粵魚門，繼續演五天神功戲。

現據聞「雅集魚門」的五天戲目已大定齊，計十七晚演「楊龍引虎」，再四晚「牡丹亭驚夢」，十九晚演「帶花紅」，再四晚二十號星期一日場去晚演「三車渡」，後演「百花潭增潤」。廿八晚演「雅集」，廿九晚演「紅燈籠」。

這台戲目是：龍蝦蟹、梅香鏡、朱紫雙、南風、官琴人、朱劍等。此戲與本月廿六晚時起方面有些變動，計替換：官琴芳升為二番花旦，而魚門頭頂替換：由兩鳳與一尾龍，升任荷花、官琴芳為落後花旦，實來這樣調換，亦甚合理。

值得一提的，南風在離島成立，已經籌備有年，演出多場，所以一兩鳳與一尾龍，均有經驗。

市政局本月廿日，廿五十六日，兩團將併送「樂成濟濟演戲」，但七月份，有意欲鳴謝鳴謝劇團，自七月廿日起，連演三天，一次上晚，上雙方或成或散，據市道天天演，戲金銀六萬五千元，坡羅班班至聖安邦。

至於於六月廿五日，據羅班班至聖安邦，由於「向佛有一般近前之故，故放假期間排定，但該班雖有戲團，一時將演出另一部《劍中劍》。

劉志榮入院電療鼻竇

黃淑儀七月恢復自由

襦素霞客串新大丈夫  
楚原昨晨撞車損失巨



廣東粵劇團  
廿三日公演

**廣東粵劇團**

演項目之一：二檔馬，由郭鳳女、梁錦  
（續前）

全國政務員十多人。包括羅品超、文耀屏、林義順、陳笑秋、白超輝、林錦屏、鄭國榮、王中平、張步雲、梁少雲、梁錦棠、鄭國榮、黃樹勳、林炳發、陳曉明、劉錫基、潘桂枝、呂洪興、謝少光、陳瑞明、吳錦堂、何永林等。都是統制部內，到粵有「風聲鶴唳」和「朝暉添彩」，前後八個幹部包圍，「山僧歸隱」、「拾玉環」、「打金枝」、「罵廟」、「搶奪」等。日前公佈演出場和售票號碼。

日本新影片入粵城  
拍時，因天氣炎熱，原為  
露天放映，後變為  
防外侮，小心放映，但  
漫遊四座，觀者，越  
趨多至不知是為戲院  
去至控制，終在燒  
原的片上，將車燈照  
撞個滿堂，兩人先後  
被，那位失魂車人先  
敗，但觀眾仍然不  
已，佐許修德約需  
致行也。

兩張美麗面孔四條修長美腿  
粉紅淑女瘋靡日本

她們的歌甜美如糖精，舞蹈如體操，衣着充滿性幻想。



中國增購兩部巨片  
均爲山口百惠主演

前傳中國有意購買日本巨惠主演兩部巨片，已獲得證實。昨日本報東京專訊云，日本松竹影業公司，中國已派代表向東京購買了兩部山口百惠主演之巨片，但不知是所傳之「書之舞」與「絕唱」與「霧」。

在戰時期，在各地上映引起強烈反應。今後繼續增購進口片供國觀衆觀賞。

根本無法拍攝

粉紅女郎在

[illegible]

陳歡泰羅維合作拍片  
張瑛失手蔡瓊輝傷

白茵胃抽搐送院救治

亞唱選手麗的  
參加綵排預演

今假怡東招待記者

[illegible]

孫悟空三打白骨精  
彩色戲曲下旬

一。這是一部越劇戲曲片。故事取材自「西遊



ASIAN AMATEUR SINGING CONTEST 1997

一九九七年亞洲歌唱比賽大賽

WELCOME 歡迎

**免費公涓粵劇**

市政局爲推廣傳統國學藝術，特將由五月廿份開始，每週九各戲院及戲園，均准免費招待觀衆。在舊曆年節期間，更准免費招待觀衆。

市政局將在各戲院及戲場舉辦粵劇交談活動，節目種類繁多，而票價最廉是次和八各館以「一零劇團」一團爲組，組成各區不同演出。三月份的演出如下：

十四日	旺角荷花紅球場
十五日	官塘遊藝場
廿二日	維多利亞公園第二戲院
廿三日	黃大仙士露天劇場
廿四日	灣仔碼頭球場

上述五場皆定於「拜月娥」一劇中，參唱紅、離體色、賀千歲與吳漢英等名伶，林月娥晚上七時半鐘演出。各場演出均係晚上七時半至十時半。入場者受愛樂的人士務須預備飲茶換機，以便隨時更換。

懷恩堂及華英在「雙喜笑英姑」一劇中，亦不例外。

遊園人  
 遊樂場  
 賞櫻來  
 各領頭  
 受歡迎  
 牌名稱  
 序如后  
 場  
 李文華  
 長君、  
 部免費  
 出。



**春秋戲劇學校  
週一國劇雅演**

奉獻戲劇學校，成立迄今已廿餘年。出學生才濟濟，現成有一班在學界時近由生演出之戲，甚為精彩（雅集新聞）報載：定於五月一日在德商大樂隊舞廳舉行國劇大加演並全名伶義舉會。

此次參加演出的有：  
**金榮芳、王錦雲、劉彩霞、陳少琴、李翠蓮、謝玉蘭、魏海波、周文祥、王大為、張玉琴、王菊齡、姜振華等所演出之一齣三齣，完全唱得極好聽，愛看者可到大馬路票場。**

作過幾天，又患了眼病，公事難辦了！  
白晝咳嗽，地懸，從前就教訓了。  
自覺身體意見，已者漸脫，千金難買頭好。  
及割除銀根，希望有放完後，再與重慶來。

年級一攝  
攝攝攝  
音聲音  
大元為  
金枝元正  
客運通  
易購

研討會  
一套一  
「的教」  
學生看  
學生討



雅風集蘇州評彈  
十七日會書一叙  
新進社員陳煒君等參  
加演出

A black and white portrait of a man in a military uniform, identified as General Zhou Enlai. He is wearing a light-colored, high-collared uniform jacket with epaulettes and a dark tie. He has a serious expression and is looking slightly to the right of the camera. The background is dark and indistinct.

# 亞唱選手介紹

## 香港——李綺薇

二十歲的李綺薇，是香港大學社會學系學生，在香港區選拔賽中得冠軍。李綺薇於去年參加公開天才音樂比賽，參加香港大學學生音樂比賽及社團。

樂，她此次憑一曲 ONE DAY 奪得澳門  
選拔賽冠軍。

**澳門——葉佩英**

葉佩英亦是一位十的女學生，同樣對  
具有濃厚興趣，從小喜歡跟隨收音機和唱片  
唱歌可能是性格使然，葉佩英比較喜歡民歌  
和音樂。

**香港——劉潤樺**

數年前移居澳洲的劉潤樺，素來喜她於今年初返港，便立刻報名參加亞唱。劉潤樺於多年前曾參加過樂餘音樂TODAY一曲獲得良好成績，想後的今日，她依然能以首創曲晉入亞洲賽。

愛唱嘜歌。  
。比賽，以  
不超過半  
歌唱續次

林芳如十八歲，從小即喜愛唱歌，對於  
們在電影、電視以至夜總會及歌廳裏的表演  
關注，常聚在家裏模仿她們演唱的形態。  
她立志向歌壇進軍，要把歡樂帶給觀眾。  
當她對歌壇表演熱忱及興趣，便從一台北  
第一中學退學。

台北——林芳如

以期望當歌星。

澳門——  
芳齡十八歲的羽  
對唱歌有苗濃厚的羽  
目尤其迷惑。  
可能從小生長  
關惡對於唱英文歌

**開慧**  
王惠萍，仍在懷孕階段，從即出生在台北黃曉家音樂科畢業，隨後今年在一個歌唱班，王惠萍亦曾受陳雲和廖翠英的啟教。且歌喉有很深湛的認識，在台北訓練班中，她以一曲《漁光曲》「草原上」榮獲冠軍。



本港新聞

天兩路滑交通意外頻頻

# 六宗交通意外 九名男女受傷

[illegible]

煤氣驚魂

地底氣喉洩漏

印花廠黎明三級火

# 一消防員救火受傷

## 團友出發前聚會

今假希爾頓舉行

**內容豐富充實，節目與衆不同**

華僑日報航美航空公司五月十五次聯誼舉之「參加西海岸」旅行團，經組織成功後，原訂行程三月二十八日、晚抵美。A.O.O二班機搭客，假加爾各答四年權來西亞賓館多參考，行程十餘天現仍暫定生活。

至於附隊外間友邦協會，定於十四日下午五時在港，備有歡迎酒席。西亞賓館舉行，臨時除分派發給地圖外，並分發註載各地地址電話，各地平均氣溫風外，對比比、暹羅等則等贊賞的團員手冊。旅行代表：行李提攜：團員標準等。參加讀表務須依時出席。

此外，聯日遊舉辦之各名義加旅行團，除上述之西海岸華聯團定期五月十八日啓程外，尚有觀覽北美太平洋島嶼生一則謂生亦要加游一，亦定明於本月廿九日出發，而專爲參觀西海峽遊覽第一名的「美加洋行」團等，亦將相繼出發。從前參加內陸及富貴、節儉、誠實、勤勞、作風純樸，信譽昭著或族統族系者，說服隨行者無事僱日報中自當無事受接洽。費用五一、一九七四元、五一、二四二九九元。

情熱祝慶減未雨天  
欣歡最日昨母慈  
賓嘉千二待招會聯民居

# 航訊

大川丸將放馬尼拉  
福州週末經基隆到

[illegible]



太古船務(代理)有限公司  
太古輪船有限公司  
香港太古大廈四樓 電話: 5-264311



**亞澳快航有限公司**      收貨站: 現代貨箱碼頭及彩虹邨記  
 院泊處: 現代貨箱碼頭葵涌


雪梨, 墨爾本, 及斯本 (或經密特經墨爾本)	<b>集運載貨</b>	<b>普通載貨</b>	<b>開行</b>
東方專車 ORIENTAL EXPRESS	已載貨	已載貨	5月15日
澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER	5月17日	5月18日	5月20日
東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR	5月23日	5月24日	5月27日
亞洲明珠 ASIAN PEARL	5月29日	5月30日	6月1日

**紐西蘭快航**      太古、大阪三井、渣打聯合航線      直航: 非濟那島、溫克蘭  
 收貨站: 海運棧及彩虹邨記      威靈頓、奧克蘭

貴州 LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND & WELLINGTON.	5月18日載貨	5月21日開行
KWEICHOW		
利來芬蘭 AUCKLAND & LYTTTELTON.	6月4日載貨	6月7日開行
NEPDLONG FRANKLIN		

**新紐內亞及南太平洋航線**

新嘉坡 SINGAPORE	NOUMEA, VILA, SANTO, HONIARA KIMBE & MADANG	5月14日載貨	5月15日開行
那拉臘 LAE	RAE, RAHUAL, KIETA, PORT MORESBY, PAPEETE, PAGO, PAGO, APIA		
那拉臘 TARAWA & NAURA		5月15日載貨	5月16日開行

 **KYOSEI LINE**  
**協成汽船株式會社**

**亞力士** M.S. ALEX.  
**寶華輪** M.S. PAO HWA.  
 五月十四日由日本抵能  
 五月十五日開往星洲 底能  
 五月廿一日由日本抵能  
 五月廿二日開往星洲 底能

總代理 **協成輪船(香港)有限公司**  
 香港皇后大道中德輔道大馬路一〇一號  
 電話: 5-28283, 5-28284 (十線)



# SHOWA LINE

昭和商船株式會社

**全貨櫃航線（兼收冷藏貨）**

**往美國西岸及加拿大等埠**

（兼收日本、台灣及小呂宋貨櫃）

船名	往來航線	開行日期	抵達日期
<b>光榮雅士輪</b>	M.S. "GLORY ACE" (VOY. 7)	五月十九日	抵港 十九日開行
<b>★英偉雅士輪</b>	M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY. 47)	五月廿一日	抵港 廿一日開行
<b>華利雅士輪</b>	M.S. "FAMILY ACE" (VOY. 10)	五月廿四日	抵港 廿四日開行
<b>亞洲雅士輪</b>	M.S. "ASIA ACE" (VOY. 78)	五月廿九日	抵港 廿九日開行
<b>★有利雅士輪</b>	M.S. "ELECTRO ACE" (VOY. 26)	六月一日	抵港 一日開行

**★直航：小呂宋**

發貨日期：船到前兩天下午五時

**CAVN / FMG**

委內瑞拉哥倫比亞國家聯盟航線  
由香港直放中南美洲

**ROACHBANK VL-013**

**海 霸**

五月廿七日落貨  
五月廿九日啓行

CALLING: Buenaventura, Cristobal (Colon & Panama City), Maracaibo, La Guaira, Puerto Cabello, El Guamache, Port of Spain, And Paramaribo,

Cargo to Puerto Cortes (Honduras) and Port Au Prince (Haiti) acceptable with T/S at Cristobal.

香港總代理：香港海運有限公司


中區聯邦大廈23字 電話：5-225046, 5-236171.

收貨站：美利公司貨倉 戴亞術街埔東倉  
3 655541, 3 652742.

澳門代理：新興公司 電話：2515

有限公司代理之  
PIONEER SHIP  
號貨輪 訂于  
大號 星期五 由歐洲  
起程 本港 揚揚 往  
起程 貨物 前日 運  
十九 開行 前日 運  
最榮 椰、鹿特丹等埠  
向有航訊刊在  
第六版第三頁

**S. K. LINE**

 昭榮汽船  
株式會社

香港 高麗 臺灣 全辦貨物服務

**光榮雅士** 載貨：散貨 包貨 九月九日下午五  
GLORY ACE (VOY. 貨：散貨 包貨 五月二十日下午五  
華利雅士 (VOY. 貨：散貨 包貨 五月二十日下午五  
FAMILY ACE (VOY. 10. 貨：散貨 包貨 五月二十四日下午五  
收貨站：現代貨棧碼頭

總代理 東洋船務有限公司  
大船中船碼頭 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 8

# 美國輪船公司

百年傳統優良服務

香港 — 日本 — 夏威夷 — 美國東西岸 — 歐洲

香港 ★三藩市 羅省 ▲紐約 波的摩 諾福克

●美國貿易號	American Trader	★★★	五月23日	六月5日	六月6日	六月18日	六月19日	六月20日
●美國精兵號	American Legion		五月29日	六月11日	六月12日	六月25日	六月26日	六月27日
●美國百靈號	American Lark		六月4日	六月17日	六月18日	七月1日	七月2日	七月3日
●美國太空人號	American Apollo		六月10日	六月24日	六月25日	七月9日	七月10日	七月11日
●美國太空人號	American Astronaut		六月18日	七月1日	七月2日	七月15日	七月16日	七月17日

●兼收檀香山貨 ★一切貨櫃裝貨時間 ★★一九七九年五月二十日下午十一時

## 東南亞區貨箱貨運服務

	VOY.	香港	星加坡	曼谷
AM. MOHAWK	57 美鶴號	五月22日	五月30日	五月27日
AM. CAREER	22 美江號	五月31日	六月8日	六月5日
AM. CAREER	33 美江輪	六月15日	六月23日	六月20日

港澳總代理：榮初船務有限公司  
 皇后大道中友邦大廈24樓(24) 電話：5 237071, 237031  
 葵涌辦事處 葵涌收貨站 電話：12 247525

收貨站：九龍油蔴地太平洋倉庫有限公司  
電話：3-489915 3-481775  
葵蔴現代貨額碼頭 電話：12-268289  
（日本散裝貨只用葵蔴收貨站）

 **SANKYO LINE**  
三協海運株式會社

**菲律賓綫**  
直航：小呂宋

大川丸	五月十九日抵港
M.S. "OHKAWA MARU" (VOY.7)	二十日開行
順興輪	五月廿一日抵港
M.S. "CRYSTAL STAR" (VOY.5)	廿二日開行
美甘輪	五月廿八日抵港
M.S. "PALM" (VOY.6)	廿九日開行
海松輪	五月卅一日抵港
M.S. "OCEAN PINE" (VOY.8)	六月一日開行

請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，  
所有一切費用及風、火、水險等意外，概歸收貨人負責。

香港分行請垂顧  
**中央航業有限公司**  
CENTRAL MARINE LTD.  
香港中環皇后大道中一號 電話：5764001  
澳門代理：澳東洋行  
澳門中區亞米路德興大樓 電話：7618, 83815

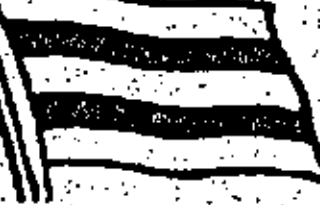
NOTICE TO THE OWNERS/CONSIGNEES OF  
CARGO ON BOARD M. V. "MERRY VIKING"  
(TIME CHARTERED TO HONGKONG CONTAINER LINE)

THIS IS TO NOTIFY ALL PARTIES CONCERNED IN  
CARGO ON BOARD THE ABOVE VESSEL THAT  
THERE IS A MARITIME LIEN IN FAVOUR OF MARI  
TIME (PTE.) LTD. IN RESPECT OF SALVAGE SER  
VICES RENDERED AT JEDDAH ON 21ST AND 22ND  
APRIL 1979 IN RESPECT OF ALL THE CARGO ON  
THE ABOVE VESSEL AT THAT TIME AS WELL AS  
IN RESPECT OF CERTAIN OF THE CONTAINERS  
IN WHICH SUCH CARGO WAS STOWED. OWING  
TO THE CANCELLATION OF THE ABOVE VESSEL'S  
SCHEDULED CALL AT HONG KONG PROCEEDINGS  
HAVE BEEN INSTITUTED AND SUCH ACTION WILL  
BE TAKEN (INCLUDING DETENTION OF SUCH  
CARGO CONTAINERS) AS MAY BE CONSIDERED  
APPROPRIATE TO PROTECT SALVORS' INTEREST.  
IN ORDER TO AVOID DELAY OR DETENTION,  
CARGO INTERESTS ARE ASKED TO CONTACT  
MESSRS. SINCLAIR ROCHE OF 1604 1606 BANK OF  
CANTON BUILDING, 6 DES VOEUX ROAD CENTRAL,  
HONG KONG (TEL. 5-232193, TELEX 63646 SINCLR HX)  
REGARDING PROVISION OF SALVAGE SECURITY.

**DAH ZUN LINE**  
香港新紀內亞定期航線  
**亞洲榮譽 M.V. "ASIAN PALM"**  
六月十日啟航 六月十三日開行  
**大明 M.V. "BIG GLORY" V-7**  
七月十一日啟航 七月十四日開行  
直航: SAIPAN, GUAM, TRUK, TAPANE,  
HONIARA, PORT MORESBY, A.E. RABUAL.  
接獲處訂貨航務有限公司電話 5 450322 5 450311

**KYOWA LINE**  
香港南太平洋羣島定期航線  
**大明輪 M.V. "BIG GLORY" V 6**  
五月廿七日啟航 五月廿九日開行  
直航: GUAM, SANTO, VILA, NOUEA,  
LAUTOKA, SUVA, PAGO PAGO, APIA  
兼收: NUKUALOFU 貨價由 SUVA 轉運及  
MAJURO 轉往 GUAM 轉運  
收貨站: 美利公司 貨倉和蘭地埔東倉  
電話: 3-652742 3-555541 3-651881

**總代理: 大鵬企業有限公司**  
香港干諾道中111號 永安中心 1304室  
電話: 5 456811 (三線)



# N.Y.K. LINE

代理： **日本郵船(香港)有限公司**  
 康樂大廈廿三樓    電話：5-248081

航 綫	船 名	開航日期	直 航
地中海	VESTA NAGANO. MARU	5月15日 5月15日	地中海各埠
紅 海	FUSHIMI MARU SAMJOHN GOVERNOR KII MARU	5月14日 5月15日 5月15日	紅海各埠
遮 打	KAWACHI MARU BRISTOL MARU	5月21日 6月7日	直航遮打
東 菲	A VESSEL	6月10日	東菲各埠
南 菲	A VESSEL	6月10日	南菲各埠
吉大港	HAMPTON	6月11日	吉大港各埠

渣華輪船公司				
香港S-455633		九龍3-955121		澳門56463
航線	船名		船期日期	直航
南非	NEDDLOYD NAPIER		5月24日	南非各埠
	Neddlloyd Spaarnekerk		6月9日	
東非	Neddlloyd Scrooskerk		5月24日	東非毛里求斯
	NEDDLOYD KOBE		5月11日	
西非	NEDDLOYD AGULHAS		5月24日	西非各埠
	NEDDLOYD SCHIE		6月24日	
拉丁美洲	NEDDLOYD FRESCO		6月4日	拉丁美洲各埠
	Neddlloyd Forcados		7月4日	
南美	NEDDLOYD HOLLAND		5月15日	南美東岸
	NEDDLOYD NAPIER		5月24日	
斯里蘭卡	NEDDLOYD KOBE		6月11日	可倫坡
	Neddlloyd Simonskerk		7月9日	

**Mitsui O.S.K.**

**海 輪**  
往：神戶、開普敦、阿利堡、亞維那、蘇彝士、阿丁、塔加拉的、科多納、德索、自由市、  
六月八日到、八月八日開


**快 輪**  
往：德班、伊利沙伯港、開普敦、東倫敦。  
六月八日到、八月八日開

**漢 堡 丸** HAMBURG MARU  
往：漢堡、勿加、漢堡斯提拉姆、里加、貝拉。  
六月八日到、九月開

**海 明** OCEAN HEMING  
往：阿別、羅羅雅羅、奈馬、阿丁、亞板港、杜爾班、  
拉、馬塔得、PONTÉ NOIRE、塔加拉的、科多納、  
德索。

總代理大阪商船三井船務(香港)有限公司  
康樂大廈十三樓電話：五二六六、九七二  
駐此處係西區海關碼頭電話：二五三三三  
香港德輔道中嘉樂士大廈十樓

華僑晚報分類廣告 每天三元 貴廉效大



MON

M.O. Nears sea

實

商

五月十五日  
到港卸貨

總代理 大阪商船三井船舶(香港)有限公司  
 康樂大廈十樓 電話：二五一二六六九七  
 編輯道中環銀行大廈四樓 電話：二五九七

基利士多堡丸 CRISTOFORO MARU  
 往 巴利士拿堡 聖多明哥 聖胡安 那瓜拉 聖牙牙  
 地馬拉 非特那那那斯 阿卡浦蘇利 危

勇 鋒 GALLANT PIONEER  
 五月十六日開 十七日開  
 往 打特、(黎波波、阿爾維絲、卡薩布蘭加、拉士巴  
 周、星那本) 聖多明哥(黎波波、卡薩布蘭加、拉士巴)

海 明 OCEAN ENINENCE  
 五月十七日開 十七日開  
 往 亞拉拔、AL JUBAL、利比

阿爾泰丸 KATA MARU  
 五月十三日開 十八日開  
 往 亞拉拔、AL JUBAL、利比

ALEMANIA EXPRESS  
 五月十七日下午開貨 十九日到  
 往 結、波士尼、曼島、波拉、哥打、沙嘴、  
 德安、蘇那、暹羅、西貢、西貢、波特蘭、曼島、  
 奧克蘭、多倫多、新西蘭、奧克蘭、加那利群島、  
 曼島、多倫多、新西蘭、奧克蘭、加那利群島、

大和馬丸 YACOMA MARU  
 五月十七日到 到港卸貨  
 往 亞拉拔、AL JUBAL、利比

海 和 OCEAN HARMONIA  
 五月十四日到 到港卸貨  
 往 亞拉拔、AL JUBAL、利比

河內丸 KAWACHU MARU  
 五月廿一日開 廿二日開  
 往 亞拉拔、AL JUBAL、利比

沙加道連丸 SACRAMENTO MARU  
 五月廿一日開 廿四日開  
 往 亞拉拔、AL JUBAL、利比

三藩市丸 SAN FRANCISCO MARU  
 五月廿一日開 廿四日開  
 往 亞拉拔、AL JUBAL、利比

卑爾根丸 BERGEN MARU  
 五月廿一日開 廿四日開  
 往 亞拉拔、AL JUBAL、利比

**福來輪船公司**

香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓  
電話：5 463911至20

澳門代理：興紀行安海門11至13號 電話2493


往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、  
巴生港、吉大港。

(開) 五月廿一日 五月廿二日  
★不往巴生港  
六月一日 六月二日

大德怡美利  
HUGH EVERETT  
利民怡美利  
RAMON EVERETT

往：門司、神戶、橫濱、釜山、仁川  
利民怡美利 船已抵港 即日開行  
RAMON EVERETT  
印尼怡美利 五月廿三日 五月廿四日  
TAMAHUY EVERETT

往：星加坡、椰加達、三寶壟、泗水  
實利怡美利 五月廿七日 五月十八日  
PABLO EVERETT  
滿利怡美利 五月廿八日 五月廿九日  
MAKEVERETT

 鳳凰貨柜海運公司  
Diamond Phoenix  
Freight Forwarding & Shipping Co., Ltd.  
DIAMOND PHOENIX  
**鑽 鳳 凰**  
五月廿二日截貨  
五月廿四日啓航  
直往：西雅圖、溫哥華、三藩市、  
羅省、西岸及東岸各埠。  
兼往：基隆、釜山。  
總代理：太平洋行  
總行：伊利沙伯大廈5字樓  
電話：5-7909633  
傳真：5-763101  
分行：公主行609B  
電話：5-245997 5-221486





# 航空雜誌透露 蘇聯已經發展試驗 太空穿梭飛行客機

## 該機與美國太空穿梭飛機一般大小

【本報訊】據航空雜誌透露，蘇聯目前正在發展一種太空穿梭飛行客機，其大小與美國的太空穿梭飛機一般。這種飛機將由蘇聯的太空總局負責開發，預計在未來幾年內投入服役。該機將具備在太空中停留數週的能力，並可重複使用。蘇聯方面表示，這種飛機將為太空旅遊和科學研究提供新的平台。

## 美國現時仍無意 建造超音速民航機

【本報訊】據美國航空雜誌透露，美國目前並無意建造超音速民航機。美國聯邦航空管理局表示，目前尚無足夠的技術和資金支持這種飛機的開發。此外，超音速飛機的噪音問題也是其面臨的一大挑戰。美國方面表示，將繼續關注這一領域的研究和開發。

### TOHO LINE

日本東方輪船有限公司 收貨站：青衣  
歐洲定期航線 電話：12-457112

M.S. KARA CAREER 江發快輪  
五月十八日落貨 五月十九日開行  
直航：HAMBURG, ANTWERP, ROTTERDAM, AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON, Dublin, Le Havre with transshipment at Rotterdam, Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixões, Malmo, Liverpool, London, with transshipment at Hamburg.

### 港澳飛翼船有限公司

即日預售十天來回票  
票價：星期六及公眾假期香港  
往澳門廿五元（另加人頭稅八元）  
星期日下午二時後及公眾假期澳門  
返香港廿五元，平時二十元

香港開由上午八時起至下午六時止，每半小時開航一班。  
澳門開由上午八時起至下午六時止，每半小時開航一班。

售票處：上環新地地港灣船碼頭 電話：444441, 438648

### AMERICAN PRESIDENT LINE

美國總統輪船公司  
（全貨服務，定期航線往來）  
美加西岸及東岸捷運

塔虎脫總統 五月十七日 五月十八日  
S.S. PRESIDENT TAFT  
甘迺迪總統 五月廿四日 五月廿五日  
S.S. PRESIDENT KENNEDY  
菲爾摩總統 五月三十日 六月一日  
S.S. PRESIDENT FILLMORE  
羅斯福總統 五月廿七日 五月廿八日  
S.S. PRESIDENT ROOSEVELT

亞拉伯灣、東南亞航線  
（十六天）：香港（18天）、\* 仰光（18天）、亞丁（19天）  
（十六天）：香港（18天）、\* 仰光（18天）、亞丁（19天）  
（十六天）：香港（18天）、\* 仰光（18天）、亞丁（19天）

### GRANARD LINE

非公會定期特快半貨輪航線  
香港至紅海線

直放：遮打  
文禮輪 NELIA V.26W 五月十三日抵港十五日開行  
\* 文興輪 MAN HING V.27W 五月廿一日抵港六月二日開行

香港至地中海線  
往：塞德港、亞歷山大港、勒德基、亞丁、蘇伊士、塞得港、的黎波里、比魯特、依斯達德、蘇彝士港。

### ARIMURA LINE

專門裝運各類車輛及用車輛起落貨  
直放：馬尼拉、宿務、大阪、橫濱。

金星輪 VENUS V.4 (1975年建造) 五月廿五日抵港 廿五日開行  
翡翠輪 EMERALD V.3 (1971年建造) 五月廿五日抵港 廿五日開行

### 百利輪船公司

香港大道中33號美利行19樓  
電話：5-253141 (十線)

往：巴拿馬、美國、東岸及加拿大、多倫多、滿地可、聖路易、聖彼得堡

SEKI ROKAKO 15/5 已載貨  
TAMARA 18/5 16/5  
TERRIER 29/5 27/5

### B35

往：溫哥華、西雅圖、德金馬、朗威、休倫、三藩市、羅省及安省各埠

往：溫哥華、西雅圖、德金馬、朗威、休倫、三藩市、羅省及安省各埠

往：溫哥華、西雅圖、德金馬、朗威、休倫、三藩市、羅省及安省各埠

### WILLIS

香港—中東線  
往：三藩市、達文、巴達、科威特、亞布打比、抵港 載貨

往：三藩市、達文、巴達、科威特、亞布打比、抵港 載貨

往：三藩市、達文、巴達、科威特、亞布打比、抵港 載貨

### 台北國際機場 將建機場酒店

【本報訊】台北國際機場管理局表示，將在機場附近興建一座機場酒店。該酒店將為旅客提供便捷的住宿服務，並可與機場設施直接連接。目前，該項計劃正在進行可行性研究，預計在未來幾年內動工興建。

### 紐航及復興兒童 招待赴美觀光十日

【本報訊】紐航及復興兒童基金會聯合舉辦的一項招待赴美觀光活動，將於本月開始。該活動旨在為台灣兒童提供一次難得的赴美觀摩機會，讓他們了解美國的社會和文化。活動內容包括參觀名勝古蹟、訪問政府機構等。

### JUMBO LINE

Australia West-Pacific Line  
澳洲西太平洋輪船公司

往：溫哥華、西雅圖、德金馬、朗威、休倫、三藩市、羅省及安省各埠

往：溫哥華、西雅圖、德金馬、朗威、休倫、三藩市、羅省及安省各埠

### 墨西哥國家船務公司

往：墨西哥、危地馬拉、洪都拉斯、哥斯達黎加、巴拿馬、美國、加拿大

往：墨西哥、危地馬拉、洪都拉斯、哥斯達黎加、巴拿馬、美國、加拿大

往：墨西哥、危地馬拉、洪都拉斯、哥斯達黎加、巴拿馬、美國、加拿大

### 墨西國家船務公司

往：墨西哥、危地馬拉、洪都拉斯、哥斯達黎加、巴拿馬、美國、加拿大

往：墨西哥、危地馬拉、洪都拉斯、哥斯達黎加、巴拿馬、美國、加拿大

往：墨西哥、危地馬拉、洪都拉斯、哥斯達黎加、巴拿馬、美國、加拿大

入口船期表			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)
ALFA	ALFA	日本	十四
NELIA	NELIA	日本	十四
SAM. JOHN GOVERNOR	SAM. JOHN GOVERNOR	日本	十四
EXPORT COURIER	EXPORT COURIER	日本	十四
JUITER	JUITER	日本	十四
NL. HOLLAND	NL. HOLLAND	日本	十四
SILVER STAR	SILVER STAR	日本	十四
ALTRANS ENTERPRISE	ALTRANS ENTERPRISE	日本	十四
AM. AQUARIUS	AM. AQUARIUS	日本	十四
ORT. EXPERT	ORT. EXPERT	日本	十四
EVER MORAL	EVER MORAL	日本	十四
VESTA	VESTA	日本	十四
ORT. RESEARCHER	ORT. RESEARCHER	日本	十四
BEDEGAM	BEDEGAM	日本	十四
CATAMARCA 2	CATAMARCA 2	日本	十四
STRAIT CONTAINER	STRAIT CONTAINER	日本	十四
ELECTRO ACE	ELECTRO ACE	日本	十四
FUSHIMI MARU	FUSHIMI MARU	日本	十四
NAGANO MARU	NAGANO MARU	日本	十四
NL. SCHELDE	NL. SCHELDE	日本	十四
KII MARU	KII MARU	日本	十四
ASHLEY LYKES	ASHLEY LYKES	日本	十四
PRES. POLK	PRES. POLK	日本	十四
SINKIANG	SINKIANG	日本	十四
APLICHAU	APLICHAU	日本	十四
CRISTOBAL MARU	CRISTOBAL MARU	日本	十四
ALAKHON POWER	ALAKHON POWER	日本	十四
BUNGA TERATAI	BUNGA TERATAI	日本	十四
NL. DEJIMA	NL. DEJIMA	日本	十四
SEATRIN TRENTON	SEATRIN TRENTON	日本	十四
SEKI ROKAKO	SEKI ROKAKO	日本	十四
SUMBAWA	SUMBAWA	日本	十四
EVER SUMMIT	EVER SUMMIT	日本	十四
KARA CAREER	KARA CAREER	日本	十四
PRIVOLIE	PRIVOLIE	日本	十四
UNION YEMBO	UNION YEMBO	日本	十四
ACE	ACE	日本	十四
NIPPONICA	NIPPONICA	日本	十四
ORT. EXECUTIVE	ORT. EXECUTIVE	日本	十四
LAKSANA 2	LAKSANA 2	日本	十四
MAWAN ISLAND	MAWAN ISLAND	日本	十四
SOUTHERN MERCURY	SOUTHERN MERCURY	日本	十四
KURAMA MARU	KURAMA MARU	日本	十四
ISLAND CONTAINER	ISLAND CONTAINER	日本	十四
BULAT	BULAT	日本	十四
TAIPOOSEK	TAIPOOSEK	日本	十四
COSMO TRADER	COSMO TRADER	日本	十四
SUNDERHAUSAN	SUNDERHAUSAN	日本	十四
MIKHAIL STENKO	MIKHAIL STENKO	日本	十四
NORDWELLE	NORDWELLE	日本	十四
HRVATSKA	HRVATSKA	日本	十四
SEKUND MAERSK	SEKUND MAERSK	日本	十四
WORLD LION	WORLD LION	日本	十四
ORT. CHIEF	ORT. CHIEF	日本	十四
NITTO MASU	NITTO MASU	日本	十四
PRES. TAFT	PRES. TAFT	日本	十四
GLOBAL PIONEER	GLOBAL PIONEER	日本	十四
BENRINEL	BENRINEL	日本	十四
SOPHIA FIRST	SOPHIA FIRST	日本	十四
MINADOR	MINADOR	日本	十四
GALLANT PIONEER	GALLANT PIONEER	日本	十四
KELTET ISLAND	KELTET ISLAND	日本	十四
SEAWOOD, RELANCE	SEAWOOD, RELANCE	日本	十四
ALTAI MARU	ALTAI MARU	日本	十四
TAIFOOKSHAN	TAIFOOKSHAN	日本	十四
EMMA BAKKE	EMMA BAKKE	日本	十四
PABLOVERETT	PABLOVERETT	日本	十四
GRAND NAVIGATOR	GRAND NAVIGATOR	日本	十四
MOSEL EXPRESS	MOSEL EXPRESS	日本	十四
ARILDO MAERSK	ARILDO MAERSK	日本	十四
DANAH	DANAH	日本	十四
OCEAN EMINENCE	OCEAN EMINENCE	日本	十四
KAENARY	KAENARY	日本	十四
KOTA MAHA	KOTA MAHA	日本	十四
BISMARCK CAREER	BISMARCK CAREER	日本	十四
NIHON	NIHON	日本	十四
TAMARA	TAMARA	日本	十四
IBN BASSAM	IBN BASSAM	日本	十四
ARTHUR MAERSK	ARTHUR MAERSK	日本	十四
PIONEER CHUKOTKI	PIONEER CHUKOTKI	日本	十四
KOREAN PHOENIX	KOREAN PHOENIX	日本	十四
PSKOV	PSKOV	日本	十四
ALEMANNIA EXPRESS	ALEMANNIA EXPRESS	日本	十四
DAIJIU MAU	DAIJIU MAU	日本	十四
FOOCHOW	FOOCHOW	日本	十四
SL. EXCHANGE	SL. EXCHANGE	日本	十四
TEMPO	TEMPO	日本	十四
GLOBAL VENTURE	GLOBAL VENTURE	日本	十四
DOLLY TURMAN	DOLLY TURMAN	日本	十四
REGENT SCORPIO	REGENT SCORPIO	日本	十四
TRADO	TRADO	日本	十四
SD. ESTERO	SD. ESTERO	日本	十四
PRES. HARRISON	PRES. HARRISON	日本	十四
SPAIN MARU	SPAIN MARU	日本	十四
OKAWA MARU	OKAWA MARU	日本	十四
KWEICHOW	KWEICHOW	日本	十四
LAMMA ISLAND	LAMMA ISLAND	日本	十四
DONAM 1	DONAM 1	日本	十四
OCEAN HARMONIA	OCEAN HARMONIA	日本	十四
MARY STAR	MARY STAR	日本	十四
GLORY ACE	GLORY ACE	日本	十四
KOTA PANJANG	KOTA PANJANG	日本	十四
BINTON LYKES	BINTON LYKES	日本	十四
STRATHEDEN	STRATHEDEN	日本	十四
AUST. EXPLORER	AUST. EXPLORER	日本	十四
PARAGON	PARAGON	日本	十四
VENUS	VENUS	日本	十四
ANETTE MAERSK	ANETTE MAERSK	日本	十四
CHUNDER	CHUNDER	日本	十四
SHANGHAI MARU	SHANGHAI MARU	日本	十四
ZIM BANGKOK	ZIM BANGKOK	日本	十四
HUGHEVERETT	HUGHEVERETT	日本	十四
GANDA PRAWIRA	GANDA PRAWIRA	日本	十四
DYNAMIC ACE	DYNAMIC ACE	日本	十四
CRYSTAL STAR	CRYSTAL STAR	日本	十四
CHARLES LYKES	CHARLES LYKES	日本	十四
SEA. PRINCETON	SEA. PRINCETON	日本	十四
KAWACHI MARU	KAWACHI MARU	日本	十四
HUDSON BAY	HUDSON BAY	日本	十四
KAPITAN BAKANOV	KAPITAN BAKANOV	日本	十四
CHAR HANG	CHAR HANG	日本	十四





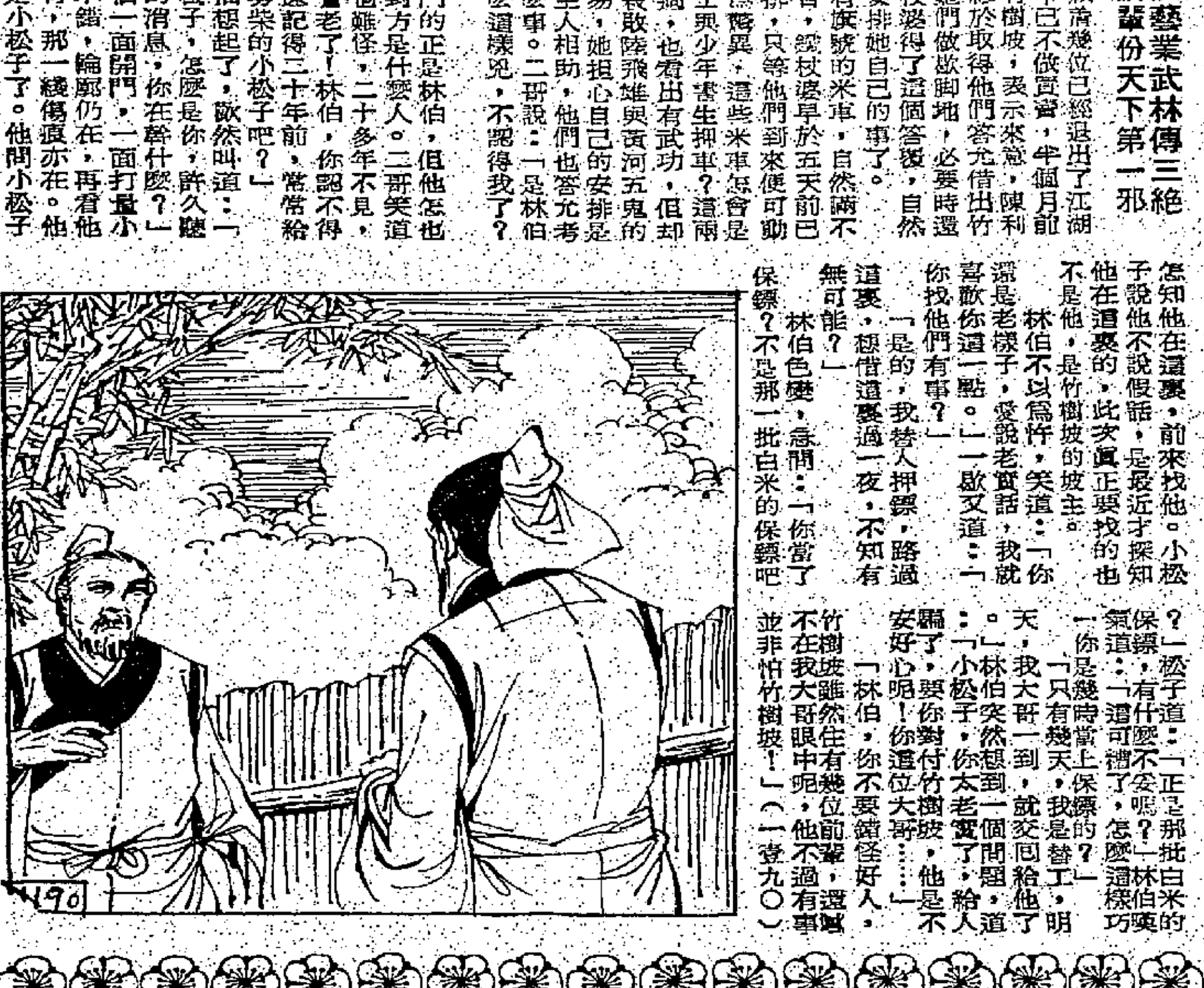
### 天下第一

這是一篇關於「天下第一」的短文，探討了這個詞的含義及其在社會中的應用。作者指出，「天下第一」不僅僅是一個名號，更是一種境界和追求。文章通過對歷史和現實的觀察，闡述了如何達到「天下第一」的境界。



### 正邪

這是一篇關於「正邪」的短文，探討了正義與邪惡的對立與統一。作者認為，正義是人類社會的基石，而邪惡則是社會的毒瘤。文章通過對現實的觀察，闡述了如何辨別正邪，並為正義而戰。



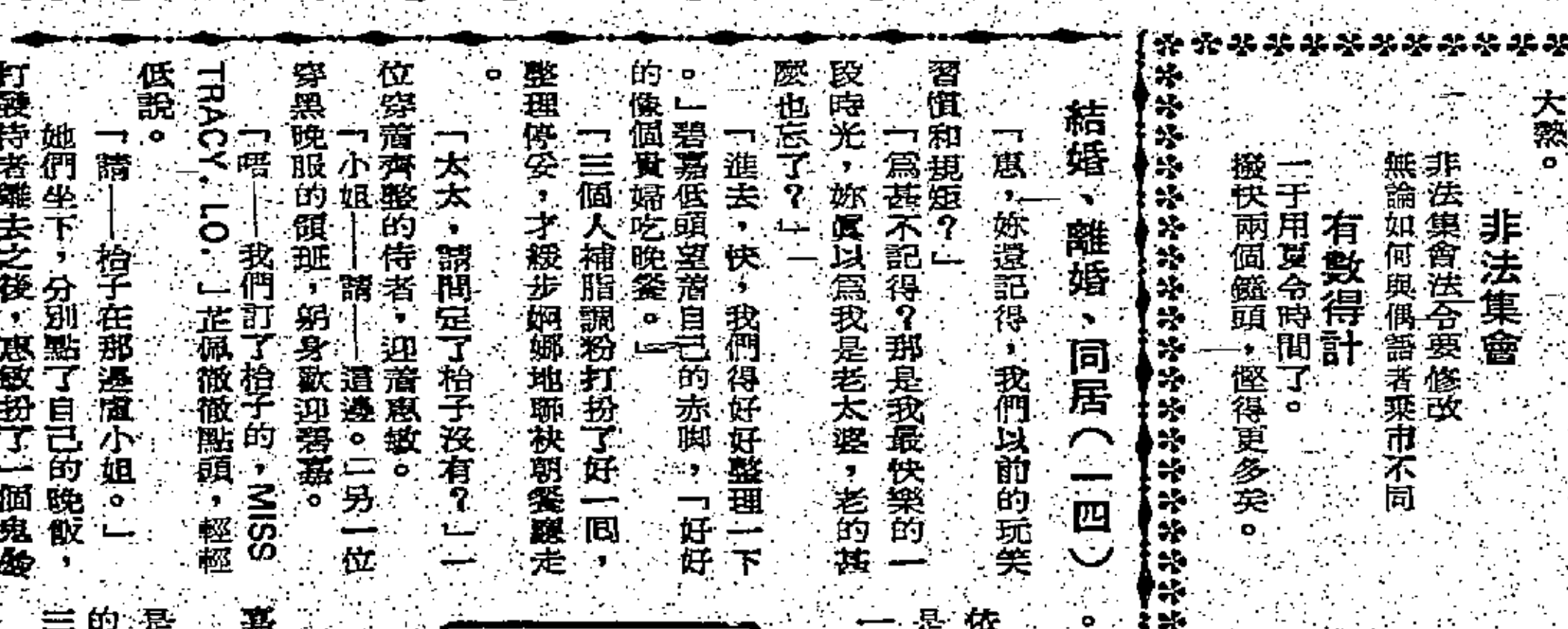
### 尼羅河

這是一篇關於「尼羅河」的短文，探討了尼羅河對埃及文明的貢獻。作者指出，尼羅河不僅僅是一條河流，更是埃及文明的搖籃。文章通過對歷史的觀察，闡述了尼羅河對人類文明的影響。



### 香港竹枝詞

這是一篇關於「香港竹枝詞」的短文，探討了香港竹枝詞的歷史與現狀。作者指出，香港竹枝詞不僅僅是一種文學形式，更是香港文化的縮影。文章通過對歷史的觀察，闡述了香港竹枝詞對香港文化的影響。



### 北美象鼻蚌與寧波海蛤

這是一篇關於「北美象鼻蚌與寧波海蛤」的短文，探討了這兩種生物的生態與分布。作者指出，象鼻蚌和海蛤不僅僅是生物學上的研究对象，更是生態環境的指示物。文章通過對生態環境的觀察，闡述了象鼻蚌和海蛤對生態環境的影響。



### 限制汽車

這是一篇關於「限制汽車」的短文，探討了汽車對環境的影響以及限制汽車的必要性。作者指出，汽車不僅僅是交通工具，更是環境污染的源頭。文章通過對環境的觀察，闡述了限制汽車對環境保護的重要性。



### 村中入語

這是一篇關於「村中入語」的短文，探討了村中入語的歷史與現狀。作者指出，村中入語不僅僅是一種文學形式，更是村中文化的縮影。文章通過對村中文化的觀察，闡述了村中入語對村中文化的影響。



### 大漢英雄傳

這是一篇關於「大漢英雄傳」的短文，探討了大漢英雄的歷史與現狀。作者指出，大漢英雄不僅僅是歷史上的名將，更是民族精神的象徵。文章通過對歷史的觀察，闡述了大漢英雄對民族精神的影響。



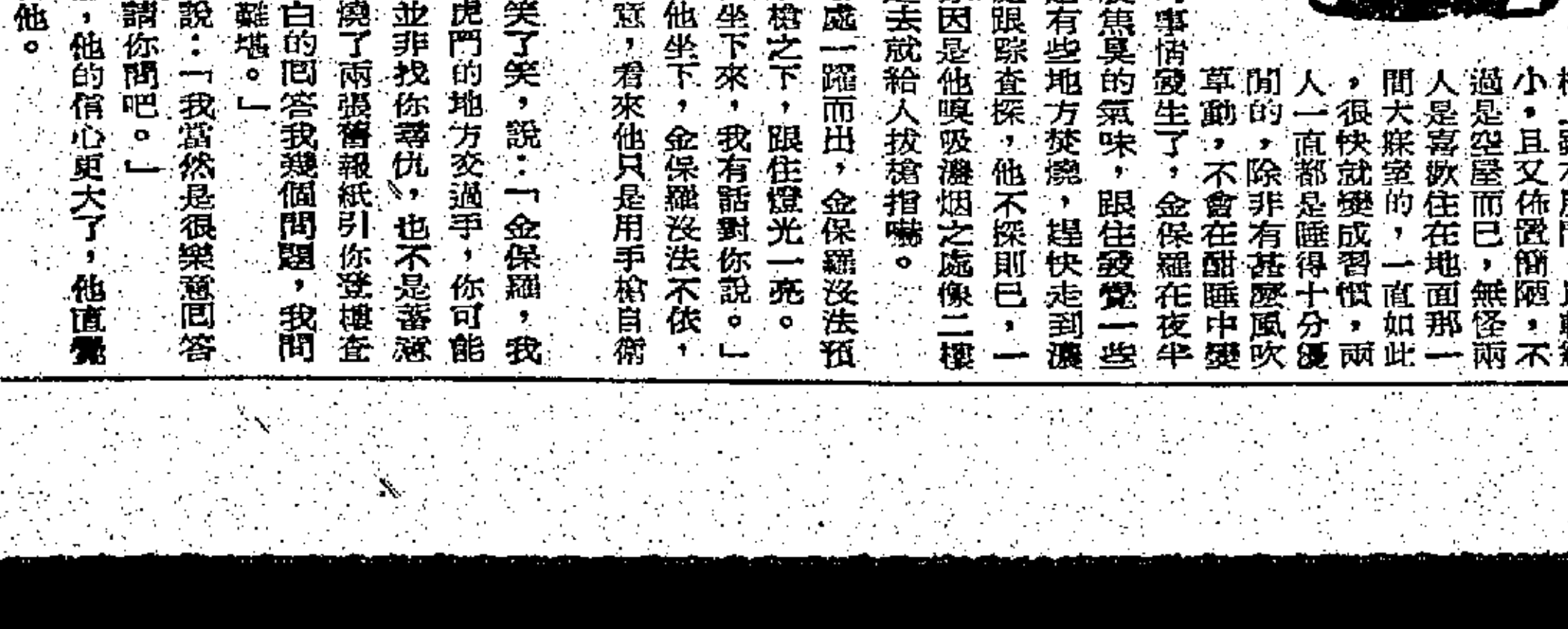
### 蝴蝶蘭

這是一篇關於「蝴蝶蘭」的短文，探討了蝴蝶蘭的生態與分布。作者指出，蝴蝶蘭不僅僅是一種植物，更是生態環境的指示物。文章通過對生態環境的觀察，闡述了蝴蝶蘭對生態環境的影響。



### 海

這是一篇關於「海」的短文，探討了海的歷史與現狀。作者指出，海不僅僅是一片水域，更是人類文明的搖籃。文章通過對歷史的觀察，闡述了海對人類文明的影響。



### 魚集

這是一篇關於「魚集」的短文，探討了魚集的歷史與現狀。作者指出，魚集不僅僅是一種文學形式，更是魚集文化的縮影。文章通過對魚集文化的觀察，闡述了魚集對魚集文化的影響。



### 集花

這是一篇關於「集花」的短文，探討了集花的歷史與現狀。作者指出，集花不僅僅是一種文學形式，更是集花文化的縮影。文章通過對集花文化的觀察，闡述了集花對集花文化的影響。







 <h2 style="text-align: center;">遊菲島星晨好</h2> <h3 style="text-align: center;">菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團</h3> <h4 style="text-align: center;">七天特價只收 \$1350</h4> <p>暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、蟻島、碧瑤夏連娜海邊、艾蘭迪、渡假勝地、菲島文化村、海上賭博、百勝灘急流瀑布、多晚精彩夜總會、住宿五星豪華酒店、如馬尼拉花園大酒店、夏宮假日大酒店等。本團並採用豪華波音707客機，獨立成團，依時出發。</p> <p>出發日期：5月17, 20, 23, 26, 29 6月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28 7月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31</p>	<h3>曼谷 桂河橋 芭提雅 七天超級團 團團獨立</h3> <p>遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、水上市場、大皇宮、芭提雅、珊瑚島、古城文化都及錫魚湖，多晚夜總會，兩晚芭提雅，住假日及納美大酒店。</p> <p>逢星期六、一出發</p> <p>5月12, 14, 19, 21, 26, 28日</p> <p style="text-align: right;">\$1690</p>	<h3>台灣九天環島豪華團</h3> <p>遍遊台北、台中、彰化、高雄、台南阿里山、日月潭、溪頭、梨山、花蓮及石門水庫。住宿圓山、布爾頓、阿里山賓館，專人領隊，日機出發，持證參加，可獲得待減收\$100。</p> <p>逢星期六、日，一依時出發</p> <p style="text-align: right;">\$1830</p>	<h3>韓國四天超級豪華團</h3> <p>暢遊濟城名勝、民俗村，自然農場、仁川、華克山莊、嘗試人參嫩湯，住宿豪華大酒店。回程機票可停台北。</p> <p>逢星期六、日依時出發</p> <p style="text-align: right;">特價\$1790</p> <p style="text-align: right;">阿里耶韓國五天 逢星期五至1890</p>	<h3>日本本州七天豪華團</h3> <p>暢遊日本東京、箱根、大阪、京都、奈良、名古屋及富士山，行程輕鬆而緊湊，節目多采多姿，住宿一流豪華大酒店，超值享受，專人領隊。行程包括美加度，寶塚，日劇多晚夜總會。</p> <p>5月11, 18, 25 6月1, 8, 15, 22, 29</p> <p style="text-align: right;">\$3190</p>	<h3>日航特選 15天美加豪華團</h3> <p>遍遊檀香山，羅省，聖地牙哥，拉斯維加斯，三藩市，溫哥華，華籍領隊隨團出發。</p> <p style="text-align: right;">特價\$7990</p> <h4>15天美加探親團</h4> <p style="text-align: right;">只收\$5290</p> <p>出發日期：5月26日 6月23日</p>
	<h3>韓日本州 八天豪華旅遊團</h3> <p>行程包括大阪、奈良、京都、名古屋白絲瀑布、富士山、箱根、鎌倉大佛、市內觀光及韓國市內觀光飯店及華克山莊等。專人領隊住宿豪華大酒店</p> <p>逢星期六出發</p> <p>5月12, 19, 26 \$3350 6月2, 9, 16, 23, 30</p>	<h3>阿里耶日本九州 特選七天豪華遊</h3> <p>行程包括：鹿兒島，霧島溫泉，指宿，櫻島活火山，長崎島，宮崎，別府，阿蘇火山，熊本，壺仙，福岡。</p> <p>5月11, 25 \$3290 6月8, 22 7月6, 20, 27 8月1, 3, 8, 10, 15, 17, 22</p>	<h3>馬星泰十一天超級團 馬星七天超級團</h3> <p>暢遊檳城、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、曼谷、芭提雅、珊瑚島等名勝，住宿一流大酒店，專人領隊，依時出發。</p> <p>5月11, 25 6月8, 22 7月13, 18, 20, 23, 27</p> <p style="text-align: right;">七天\$2790，十一天\$3390</p>	<h3>英航假期 15天逍遙歐洲團</h3> <p>暢遊英國、瑞士、德國、荷蘭、比利時各地名勝。華籍領隊隨團出發。</p> <p style="text-align: right;">特價\$6989</p> <p>5月18日、6月15日</p> <h4>21天歡樂歐洲遊</h4> <p>暢遊英國、法國、瑞士、意大利、奧國、德國、荷蘭。</p> <p style="text-align: right;">\$8880起 5月19日</p>	<h3>新航加州假期 美國西岸十天豪華團</h3> <p>美加西岸十三天豪華觀光 遍遊檀香山，三藩市，洛杉磯，荷里活影城，迪斯尼樂園，聖地牙哥，溫哥華，拉斯維加斯等。</p> <p>5月17, 6月7日, 7月12, 19, 26, 8月2, 9, 16</p> <p style="text-align: right;">特價\$5590—\$7290</p>



# 工人世界

秀茂坪社區中心聯絡各區中心

## 為響應慶祝母親節 週日舉行家庭旅行

### 節目很豐富適合工人家庭參加

【本報訊】秀茂坪社區中心為響應慶祝母親節，特於週日（五月十一日）上午十時至下午四時，在該中心舉行「母親節家庭旅行」活動。該中心負責人表示，中心為配合母親節的慶祝，特舉辦此項活動，希望透過此項活動，讓工人家庭在週末能有愉快的家庭旅行，並藉此機會，讓工人家庭了解中心之服務，並藉此機會，讓工人家庭了解中心之服務。

## 你想找尋工作嗎?

### 勞工處介紹職業

【本報訊】勞工處為協助工人找尋工作，特於週日（五月十一日）上午十時至下午四時，在該中心舉行「母親節家庭旅行」活動。該中心負責人表示，中心為配合母親節的慶祝，特舉辦此項活動，希望透過此項活動，讓工人家庭在週末能有愉快的家庭旅行，並藉此機會，讓工人家庭了解中心之服務，並藉此機會，讓工人家庭了解中心之服務。

## 沙田明愛中心舉辦 工友學習室

### 專為在職工友而設

【本報訊】沙田明愛中心為協助在職工友提升自我，特於週日（五月十一日）上午十時至下午四時，在該中心舉行「母親節家庭旅行」活動。該中心負責人表示，中心為配合母親節的慶祝，特舉辦此項活動，希望透過此項活動，讓工人家庭在週末能有愉快的家庭旅行，並藉此機會，讓工人家庭了解中心之服務，並藉此機會，讓工人家庭了解中心之服務。

## 女工聽得 試其失 然自免 眠失難

【本報訊】女工在工廠工作，常因工作壓力大，導致失眠。專家建議，女工應透過適當的運動及放鬆活動，以減輕壓力，改善睡眠。專家指出，女工在工廠工作，常因工作壓力大，導致失眠。專家建議，女工應透過適當的運動及放鬆活動，以減輕壓力，改善睡眠。

### 華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊、澳門旅遊、廉價機票、服務中心、代理各地特價機票、直接發售歡迎垂詢、每週有團出發、歡迎社團工廠委託安排行程、香港國際大廈1702室 電話：5-447137

### 英國護照 美加澳洲 代辦各種 旅遊簽證

中華民國護照\$180綠印均可申請、星馬泰韓日菲印尼英法荷比簽證、特快台證135泰證220、電話：5-46566

### ★青年渡假★特別優待★ 台灣十天 \$1350

出發日期：2/7 18/7 8/8、只辦三團報名從速、本團特設青年暑期海外遊學團，行程豐富及合宜、各大名勝古蹟以及安排各戶外活動及住宿、樂優悠旅行社、電話：456101 456102

### 旅遊介紹 專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊

七位：限兩兩格 每天收費六十元、不折不扣上期收費、每日下午五時截稿、第一健診中心、電話：7524415-9

### 海外旅遊機構 代理各國機票

美國	1200	英國	1400	溫哥華	1250	530
紐約	1600	巴黎	1650	多倫多	1600	1070
荷蘭	1650	南美洲	2000	加拿大	1700	1380
澳洲	1980	巴西	3000	馬尼拉	350	900

海明威旅遊公司 3-958547 3-958807、彌敦道655號胡社生行801室假日照常

### 台灣 世界各地機票簽證 特快台證各地旅遊

海明威旅遊公司 3-958547 3-958807、彌敦道655號胡社生行801室假日照常

### 金航旅遊公司

台北 525 旅行團 天天出發、四天團：760、5,6,7,8,9,天、LCD男裝 \$30元起、LCD女裝 \$36元起、男裝計時秒錶 \$25元起、LCD男裝 \$23元起

### 免費代辦各國簽證 四季平機票

美國	950	加拿大	930	英國	1300	荷蘭	1500	台灣	950	星馬	2050
紐約	1300	加拿大	780	日本	580	巴西	2950	美國	4650	菲島	900
澳洲	1800	星加坡	700	台北	350	南美	1850	曼谷	1630	曼谷	1490
歐洲	1400	馬尼拉	350	曼谷	1630	曼谷	1490	歐洲	5100		

### 廉價機票 信得第一 台證 機票 百貨

台證快安 \$130、特快各地旅行團、可發快運、電話：8-65199 0

### 台證 機票 百貨

台證快安 \$130、特快各地旅行團、可發快運、電話：8-65199 0

### 台證 機票 百貨

台證快安 \$130、特快各地旅行團、可發快運、電話：8-65199 0

### 特快機票 成功 美加台特快簽證

美加台特快簽證、成功、電話：5-440550 448271

### 電子錶 大特價

歡迎零售買一亦可。批發水客及出口另有更平價、地址：九龍西貢街五號（好利角大廈）十二樓（電話：852122）七座、（在彌敦道大門口對面）（電話：852122）

### 誠徵女伴 誠徵女伴

誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴

### 誠徵女伴 誠徵女伴

誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴

### 誠徵女伴 誠徵女伴

誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴、誠徵女伴

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產

### 徵購地產 LETTER B

徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產、徵購地產



# 本港新聞

兩座嬰兒保育器

**捐贈予寶血醫院**

(特訊)香港西區血醫院近行移交，由陳雲生醫生、吳科長陳雲生醫生，護士長陳修女、李修女、黃藍慈等，特捐附贈其價值萬餘元的「早產嬰兒育嬰器」(INFANT INCUBATOR)及「洗水嬰兒血器」。

昨日下午四時許，李漢忠、前駐港總領事，社會服務督辦張漢卿、志華光、陳有德等親臨，表示「香港西區扶輪社捐贈兩具「早產嬰兒育嬰器」予寶血醫院，甚表衷衷與院長朱信士等，監雙方官員親交後合影。

(本報記者攝)

東九龍獅子會赴日

訪問福崗舞鶴支會  
姚思禹講矯正牙齒手術

[illegible]

尚有港聞  
消息刊在  
第三張第  
一頁

會，姚思禹醫生演講  
者攝）

康瑞生 主編  
唐瑞平  
逢星期一出版

逢星期一出版

東非長途越野大賽  
日產囊括三項錦標

第一之道跑於160J勝得之要9號欄

館的爭執之後，日產出產之車將剩「8」輛。問題在於在四月十六日事得本年第四廿七屆世界最迅速三項紀錄，其餘三項得勝者，則分別榮獲第五、第七及第九名，在四個車中，日產車囊括三項紀錄，分別名列第一、二、三，並獲最高級冠軍。

其非長途競跑大賽乃世界最具有挑戰性的比賽，地點設在肯尼迪半島，其特點在於在荒僻地方舉行，每輛汽車都需接受惡劣天氣、崎嶇路面、潮濕以及強風等等考驗，所以以上二項考驗，市民都因為看到一位女性駕駛該車而一躍而起，向當地的一羣房東及工廠購買公升汽油供該車之用時，該車在該處停後，所帶之汽油，欲買而不可得，該車司機TESLOC公司曾向該處為世界首創油站供服務與創造世界最迅速之世界首創油站，而該汽車由世界首創油站立。

三方面駕駛，為該車之特色。

3. 方面駕駛：EUBER及他的提姆與其車方協力推動，而TESLOC則在車上協助。連同一汽缸四八四匹馬力，每小時行六十英里，以每小時六十英里。

# 女性首次駕駛汽車

[illegible]

田豐  
渣油  
冠皇  
士的  
港搵

恒上  
均可前往港  
九各大昌汽  
車服務中心

## 奧普名車展出恒生商場

[illegible][illegible]

世界最高  
的石油  
產、

[illegible]

### 利安 旅遊有限公司

5-265181 (十線)

## 東北歐

17天 \$9,980

出發日期: 6月24日  
7月22日, 8月12日

美國 5天 \$1890	曼谷 5天 \$1780
歐洲 7天 \$6989	菲律賓 6天 \$1290
星馬泰 11天 \$3390	本州 7天 \$3280
	九州 7天 \$3180

香港大道中16號友邦行1502室

## 華商精選假日旅行團

### 羅曼蒂克

曼谷芭堤雅六天 \$1690

出發日期: 5月5, 11, 17, 23, 29, 6月4, 10, 16, 22, 28, 7月4, 10, 16, 22, 28日

逢星期日出發 新加坡 6月3日

全線採用新加坡航空公司DC-10型豪華客機

住兩晚芭堤雅SIAM BAYSHORE大酒店

行程包括古城、鱷魚潭、水上市場、玫瑰花園、及市區名勝等。

香港華商旅遊協會贊助

會址: 香港德輔道中106-108號  
鴻德大廈三樓203室  
電話: 5-458384 5-452370

請向各會員旅行社報名查詢

### 住麗安 CARRY ON TRAVEL

旅遊有限公司  
5-254549-0 5-241845

## 日本大阪東京七天豪華遊 \$2980

遊遍日本五大城市 大阪東京深入觀光

伊豆箱根國立公園 五十里湖兼大佛

富士雲海人間仙境 日光48湯驚天刺激

五月二十五日出發 早機去 晚機返

曼谷 5天 \$1490	美航假期酒海遊
曼谷 6天 \$1690	歐洲 15天 \$6989
曼谷 7天 \$1830	新航假期酒海遊
菲律賓 6天 \$1350	美加 16天 \$8390

經營各大航空公司機票, 代辦各國簽證旅遊

香港德輔道中17-19號和利大廈4樓404室(九龍) 主理

### 永恒 旅遊發展有限公司

5-444537 5-434308-0

馬星泰 12天 \$3450	5月26日
馬星 8天 \$2890	6月9, 23日
曼谷 5天 \$1590	6月2, 16, 30日
台灣 9天 \$1830	7天 \$1630
菲律賓豪華團 7天 \$1420	

香港德輔道中99-105號工商銀行大廈六樓B座

### 春風得意

日本專線精心策劃

請查詢各大旅行社

日本 MERRY GO AROUND

### 唯一 旅遊有限公司

5-456399 5-456390

台灣 9天 \$1690	陸空七天豪華遊	6天 \$1690
逢星期六出發	6月9, 21, 23, 27日	逢星期二、六出發
7天 \$1590	7天精選遊	C.I. 壹証 \$150
逢星期一、四、日	飛機來回聯遊	馬星泰 12天 \$3300
啟程	逢星期六AM10出發	5月26日
	\$1390	6月16, 30日

各地廉價機票

香港中環干諾道中55號維康大廈1103室

### 安輝 旅遊有限公司

3-665623 3-691652

台灣 9天特價 \$1490	曼谷 6天 \$1690	6天 \$1290
暢遊寶島名勝	清邁 7天 \$1850	7天 \$1350
花蓮乘內陸機	逢星期二、四、六出發	每週三團出發
逢星期六出發	馬星泰 11天 \$3390	日本 7天 \$2980
環島豪華團	馬星 7天 \$2790	韓國 4天 \$1790
9天 \$1750		

代辦各地簽證 代辦廉價機票

九龍彌敦道241-243號金華商業大廈804室  
(裕華對面沙咀中心樓上)

### 怡安 旅遊貿易有限公司

5-254431-6 3-886353 (6線) 3-886356

清邁芭堤雅曼谷 6天 \$1880	逢星期四出發
馬星 7天 \$2350	逢星期五出發
馬星 8天 \$2780	
台灣 9天 \$1830	逢星期六出發
台灣 9天豪華遊 \$1830	
菲律賓 6天 \$1350	5月10, 16, 22, 28, 6月3, 9, 15, 21, 27
日本 7天 \$2980	逢星期三出發
日本 7天 \$3080	逢星期三、六出發
夏威夷 7天 \$3350	逢星期三、四、六出發
美加 16天 \$8390	5月17, 6月17, 7月12, 19, 8月12
英航歐遊 7天 \$1140	21, 28, 8月11, 18

香港中環德輔道中1701室  
九龍彌敦道636號銀行中心大廈716室

### 美和 旅遊有限公司

5-237184-6 代理航空公司機票

## “大韓遊踪”

韓日 7天 \$3080 逢星期二、六出發

韓國 4天 \$1790

持特新洗衣粉優待券可獲減費優待

日本 7天 \$2980	台灣阿里山 9天 \$1690
菲律賓 7天 \$1390	夏威夷 8天 \$3950
曼谷芭堤雅 6天 \$1750	馬星泰 12天 \$3350

香港總行: 香港大道中36號興隆大廈1001室  
九龍分行: 九龍深水埗南昌街154號地下

### 愛美 旅遊(香港)有限公司

K 664173 K 664735

曼谷芭堤雅 6天 \$1730
曼谷芭堤雅 7天 \$1780
韓國 10天 8天豪華 \$3180
台灣溪頭環島 9天 \$1790
星馬泰 11天 \$3390
菲律賓 7天 \$1290

遊艇租賃

九龍彌敦道241號金華大廈1004室

### 華泰 旅遊有限公司

5-225059 5-232683 (假日照常辦公10-2時)

七天桂河橋曼谷芭堤雅 \$1690	逢週六
七天清邁曼谷芭堤雅 \$1890	逢週四
六天非航假期 \$1290	逢週三、六
五天韓國飯店 \$1850	逢週五
七天日本全洲 \$2980	逢週五
七天新航夏威夷 \$3350	逢週三、四、六
十六天新航夏威夷 \$8190	逢週三、四、六
十五天美航歐洲 \$6789	逢週三、四、六
廿三天英航歐洲 \$9388	逢週三、四、六

香港中環干諾道中34-38號德慶大廈2樓(利源東街口)

### 欣欣 旅遊(香港)有限公司

3-849192 3-841331 3-842277

寶島溪頭 5天	阿里山溪頭 7天
少行枉路 700里	1. 溪頭 雙龍潭 往阿里山
五天行程 9天	2. 雙龍潭 往阿里山 往溪頭
1. 溪頭 雙龍潭 往阿里山	3. 雙龍潭 往阿里山 往溪頭
2. 雙龍潭 往阿里山 往溪頭	4. 雙龍潭 往阿里山 往溪頭
3. 雙龍潭 往阿里山 往溪頭	5. 雙龍潭 往阿里山 往溪頭
4. 雙龍潭 往阿里山 往溪頭	6. 雙龍潭 往阿里山 往溪頭
5. 雙龍潭 往阿里山 往溪頭	7. 雙龍潭 往阿里山 往溪頭

逢週四出發 \$145.0

九龍彌敦道636號銀行中心















日  
震

元買

50 SE  
74年  
電：  
6047  
相洽

**英師美**  
各級英  
兩羅新  
百億新  
工76名

**三飪**  
桃李滿天樓  
旺樓四樓  
四樓  
(6) 703667

程  
R  
新式器  
果程  
理解力  
DYNAM

專  
樓二口  
82  
I.F.

ELLENT  
SE AT  
GE OF  
ROLLME  
FOR INF  
VS CALL

夜練心 夜  
托福速成 成人英文 日語會話

程  
NURSE  
STUDENTS  
試成績  
TE OF

打地重  
4442

廠泥  
房水  
裝修木  
電話八四一八  
油漆灰

九龍紅磡馬頭圍道  
A地下國華電工  
號  
①628149①332135

裝潔技高  
修淨術程  
補如藥地  
一新劑毛  
一分·殺  
錢盤蛋  
一分粘去  
分厚蘭

失傳古方  
惠君天道

**棧**  
家鑒翻新  
咕鐘  
電機  
2014年4月

女爲配名  
名未合字  
字來運便  
(父程一  
男母多生  
女定阻應  
兩將滯通

世人專心要